

Dolgozók — rombolók

Bocu Sever, a Bánát kormányzója lerántotta az álarcot a temesvári kommunistákról. Azt az egyenes kérdést intézte hozzájuk, hogy miért bujkálnak színesre mázolt maszkban, miért nevezik magukat „városi és falusi dolgozók blokkjának”, amikor tulajdonképpen kommunisták. Régóta bántja az izlését minden polgárnak, hogy van Romániában egy párt, amely kisajátítani próbálja magának a dolgozó epiteton ornansit. Támadás, rész inszINUÁCIÓ rejlik ez elnevezés értelme mögött, mert hallgatólag azt mondja, hogy csak a párt tagjai a dolgozók s akik nem tartoznak a párthoz, azok a henyélők. Tudjuk jól, hogy az ipari munkásság tekintélyes része és köztük épen a konszolidált gondolkozású, józan elemek, éles politikai ellentétben állanak a „dolgozók” köpenye alá bujt kommunistákkal. És tudjuk azt is, hogy a kommunisták vezetői legkevésbé dicsekedhetnek a „dolgozó” önértetével, mert ők fizetett, a mások munkája útján keresett pénzből javadalmazott ügynökei a kommunista pártnak, mely nem is kíván tőlük konstruktív, hanem csak inkább pusztító munkát.

Bocu kormányzó felelevenítette egy orosz választás förtelmeit, melynek maga is szemtanúja volt. Kommunisták nem sokat „disználtak” politikai ellenfeleikkel, hanem egyetlen választás alkalmából kétezer embert végeztek ki azok közül, akik más véleményen mértek lenni, mint a hatalom birtokosai. Azért vertek botrányt a temesvári kommunisták, mert véleményük szerint a városi tanács összetétele nem fejezi ki a lakosság arculatiát. Keveselték, hogy az állandó választmányba csak egy tagot választottak be közülök. Vajjon, ha megvizsgálják a nagy orosz birodalom millióinak érzelmeit, hü képe lenne-e Stalin és társasága a milliók hangulatának? Annak a terrorizmusnak adná csupán fotográfiáját, amely ráerőszakolja a fegyveres zsarnok akaratát a fegyvertelen emberre.

Az európai kulturálmokban élő és agítáló kommunistáknak valóban nincs okuk a panasza. Pártot alakítanak, szervezkednek, sajtót tartanak fenn, gyűléseket zavarnak, benn ülnek a városi és megyei tanácsokban, miközben Oroszországból detált vezéreik felborítják a gyárakban a termelt munkát és mindannyian együttvéve felrobbantani igyekeznek a polgári társadalom törvényes rendjét.

Elképzelhető volna-e, hogy Oroszországban polgári párt alakuljon, sajtója legyen, amely támadja a szovjet-rezsimet. A polgári párt tagjai vajjon benn ülhetnének-e a városi tanácsokban, megzavarhatnák-e annak tanácskozásait? És mi sors várna azokra a polgári pártvezetőkre, akiknek bevallott célja a bolsevista szervezet felforgatása, a szovjet-rendszer szétrobbantása lenne? Ezekre a kérdésekre a mi saját belföldi kommunistáink se válaszolhatnak azzal, hogy — kormányzó dorgálás.

A „dolgozók blokkja” hazug álarcát tehát vessék le magukról tisztelt kommunista elégedetlenkedők, engedjék át a dolgozó jelzőt azoknak, akik alkotnak, építenek s akiknek társadalmi rendje megteremtette ezt a — hanem is tökéletes, de mégis évezredek folyamán bevált — mai világot. És legyenek őszintek: vegyék fel azt a nevet, ami valóban megilleti Önöket, nevezzék magukat minden félrevezetés és képmutatás mellőzésével — a rombolók blokkjának.

Koncentrációs kabinetalakítás előtérben

A csütörtöki minisztertanácson az uralkodó javasolja a koncentrációs kormány megalakítását — Miért szakította meg Maniu miniszterelnök nyaralását?

Más verzió szerint fontos közgazdasági kérdéseket tárgyalnak a minisztertanácson

BUCURESTI, július 8. Egyes politikai körökben sokat beszélnek arról, hogy a csütörtöki minisztertanácson, amely az uralkodó bevonásával a királyi palotában fog lefolyni, fontos belpolitikai kérdések kerülnek napirendre. Azt hiszik, hogy *Károly király ez alkalommal ismét javasolni fogja a minisztertanácsnak a koncentrációs kabinet megalakítását.* Kormánykörökben erősen cáfolták az elterjedt híreket, azonban itt is nagy izgalmat keltett, amidőn *Maniu Gyula* miniszterelnök vasárnap éjjel váratlanul megérkezett a fővárosba.

A miniszterelnök visszatéréseivel kapcsolatban

tos hírekből általában az a felfogás alakult ki, hogy ezek bizonyos pártfrakció koholmányai. A híreket bizonyos politikai sakkhúzás ellensúlyozására hozták forgalomba. A valóságnak csupán annyi felel meg, hogy az utóbbi napokban több ízben került szóba a koncentrációs kormány kérdése, de csupán mint egy jövő lehetőségéről beszéltek róla.

A csütörtöki minisztertanácsról viszont pozitív hírek kerültek forgalomba. Arról van szó, hogy a kormány az uralkodó bevonásával nagyfontosságú pénzügyi s közgazdasági kérdéseket fog tárgyalni és egyben egy szüneti programot fog megállapítani a kormány számára.

„A városi tanácsban meg kell szünnie a faji és politikai gyűlölködéseknek”

Arad közönsége nagy érdeklődéssel várja a városi tanács szerdai közgyűlését — Dr. Marsieu prefektus nyilatkozata a magyar nyelv használatáról

ARAD, július 8. Holnap, július kilencedikén nevezetes esemény fog lezajlani az aradi városházán. Két esztendő szünetelés után, ezen a napon tartja meg Aradváros nagytanácsa első rendes havi közgyűlését. A holnapi közgyűlés iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg nemcsak a közigazgatás berkeiben, hanem a közönség körében is. Ez az érdeklődés különösen intenzív az aradi magyar kisebbségnél, mert élénk emlékezetében vannak még a tanács alakuló ülésének sajnálatos eseményei. Ismeretes, hogy az alakuló ülésen, a tanács egyes tagjai megakadályozták a magyar felszólalást. Éktelen lármával, szünni nem akaró közbeszólásokkal fojtották el a magyar szót ebben a városban, ahol a lakosságnak többsége magyar.

Egy-két tanácsagnak túlzott sovinizmustól fűtött viselkedését komoly bírálat tárgyává tették illetékes körök és az incidenssel kapcsolatban elhangzott nyilatkozatoknak magva az volt,

hogy a város fejlődésének érdekében, a városi tanácsokban meg kell szünnie a faji, nemzetiségi és politikai gyűlölködésnek.

A városi közigazgatásban a faji, vagy nemzetiségi ellentétek, szétforgácsolt erőt, a munka előtt tornyosuló és áttörhetetlen akadályokat jelentenek. Ez volt a veleje a nyilatkozatoknak, melyek úgy román, mint kisebbségi részről elhangzottak.

Felvetődött az a kérdés, van-e joga magyarul beszélni a magyar tanácsagnak a város tanácsülésén? Erre a kérdésre megadja a választ a gyulafehérvári egyezmény és a

párisi kisebbségi szerződés, amelyet Románia jelenlegi belügyminisztere, Vaida-Voevod Sándor is aláírt.

Akkor, amikor egy város érdekeiről van szó, amikor a tanács minden tagjának egy köteles-

sége van: tudásával, szakértelmével és jóindulatával szolgálni a közös érdekeket, akkor túl a kisebbségi szerződéseken, jogokon és túlzott sovinizmuson, nem szabad akadályokat gördíteni egy tanács tag munkája elé azért, mert az illető véletlenül magyarnak született.

Egyébként a holnapi tanácsülésről kapcsolatban olyan hírek terjedtek el, hogy a magyar tanács tagok magyar felszólalása elé nem gördítenek akadályokat. Dr. Marsieu Iustin vármegyei prefektus a multkor incidenssel kapcsolatban kijelentette, hogy a tanácsülésen olyan barátságos atmoszférának kell uralkodnia, hogy a közös érdekekért végzett munkában ne kelthessen megütközést az, ha valaki más nyelven szolgálja a kitűzött célt.

— *Ez a barátság, mint a régebbi szokások is igazolják, —* mondotta a prefektus — *kialakítja majd a helyzetet és bekövetkezik teljesen észrevétlenül és anélkül, hogy valakinek eszébe jusson ezen megütközni, hogy a román rosszul beszélő magyar tanács tag román mondja el véleményét és a román tanács tag erre barátságtól fűtve, — magyarul fog válaszolni.*

Ezt mondotta annak idején dr. Marsieu prefektus. Ez a kijelentés nem biztosítja ugyan a magyarság jogait, de biztosítja a prefektus jóindulatát és belátását. A holnapi tanácsülés remélhetőleg minden incidens nélkül fog lefolyni. A tanácsülés legfőbb pontja lesz, — mint az *Aradi Közlöny* megírta — a bizottságok tagjainak megválasztása. A kormányzó-sághoz küldendő megyék szövetségébe Aradváros két delegáltat jelöl ki.

A delegáltak egyike terv szerint magyar lesz és erre a tisztségre a Magyar Párt dr. Lócs Rezsőt jelölte.

A megyei szövetségbe az új közigazgatási törvény szerint a szabad királyi városok, így Arad és Nagyvárad két-két delegátust küldhetnek. A megyék öt-öt delegátust és Temesvárt, a kormányzó-ság székhelye, négy delegátust küldhet. Ezek a delegátusok fogják képviselni a városok, illetve a megyék érdekeit a kormányzó-ságnál.

SZAVAZÓ SZELVÉNY

AZ ARADI KÖZLÖNY 1930-AS
STRANDSZÉPSÉG ÉS STRAND-
KIRÁLYNŐ VERSENYÉRE.

JELÖLTÉM:

28

ITT LEVÁGANDÓ.

Az Aradi Közlöny a NEPTUN STRANDON ÉS FÜRDŐTELEPEN megrendezi Arad, 1930-as STRANDSZÉPSÉG- ÉS STRANDKIRÁLYNŐ-VERSENYÉT. A VERSENY LEZÁRÁSÁNAK NAPJÁT AZ ARADI KÖZLÖNY RESOBB FOGJÁ KÖZÖLNI. A szavazó szelvények bedobhatók a NEPTUN ÉS KATONA-STRAND FÜRDŐTELEPÉN elhelyezett valamint a lap kiadómivatalában felállított urnákban. A szavazás eredményét 11 ponton közli a lap.

Perzsia és Afganisztán a rablóbandák

Ahol gondviselés az akasztófa — Egy német hírlapíró szenzációs elbeszélése az Aradi Közlönynek az afgán rémuralomról — Goderhard Mumm látogatása Aradon

hazája

ARAD, július 8. Goderhard Mumm német hírlapíró izgalmas élményekben gazdag naplójába ma belekerült Arad is. Goderhard Mumm ma mindössze harminc éves lehet, világoskék german szemében ott lobog a fanatikus akasztófa, a kor nyugtalansága. Édesapja tengerész tiszt volt. Ő maga Vilmos császárt szolgálta a potsdami kadettiskolában. A császárság bukása után a Technische Hochschuleba iratkozott és itt sem volt nyugta. Az élet minél nagyobb és intenzívebb szomjuzása tovább hajtotta a kelet felé, ahol érik az új élet, ahol az életformák kaleidoszkopszerűen változnak, ahol forró napsugárban tespedő energiák, holnap már mindent felfordítani akaró forma után vágyó megnyilatkozások robbanok, ahol az emberiség még állati ösztöneitől eltelve rendezetlenül öli, gyilkolja egymást és ahol a keresztény hittérítők még csak most hirdetik a humanitást a tömegnek, amely rabol és gyilkol és közben hite és Allah akaratára szerint valót művel.

És most beállítjuk Goderhard Mumm hírlapíró emlékező tehetségét Perzsiába, ahová különféle kalandok után került, részt vett Amannullah reformmozgalmában, sokat keresett és mekkülözött és gyakorlatilag csupán egyet tud beszélni: Perzsiában nem tudják kellően megfizetni, hogy a kánikula, a mérgezlőség, a lepra és egyéb nyavalyák milyen örökös veszedelmet jelentenek.

A golfáram misztikuma.

— A golfáram menti perzsák a legfanatikusabb emberek — kezd elábrándozva Goderhard Mumm. Ugy hisznek a túlvilági életben, ahogyan mi még a földi életben sem hiszünk. A golfáramot is a vallási misztikum szövegében állították. A perzsa öböl mentén, amerre az ember csak megfordul, a tengerparton mély barlangokat talál. A barlangokban emberi csontok fehérlenek. Ide szokták a perzsák a halottaikat temetni. A golfáram sós vize és a forró napsugár felváltva konzerválják a holttesteket. Amikor már a csontváz hófehér lett, akkor a vallásos perzsa egy kis zsákba kötözi össze hozzátartozójának földi maradványait és elindul gyalogszerrel Medinába, hogy a szentföldre helyezze el a csontokat. Némán, zárkóztottan ballagnak ezek az emberek céljuk felé és bizony kevesen térnek ismét vissza a nagy utról, mert ezernyi veszedelem vár a zárandoklóra addig, amíg eléri célját. Perzsia általában a rablók és a banditák hazája. Az erkölcsi értékelés valahogy a vallás keretei közé szorult, mert aki a vallás törvényének eleget tesz, az emberileg a legfanatikusabb bűnözéseket követheti el.

Allah kellemes halálhoz akar juttatni.

— Csak egy egyszerű példa. Vándorlásaim során egy utszéli vendéglőhöz érkeztem. A bejárat előtt lovak álltak annak jeléül, hogy a vendéglőben afgán katonaság tartózkodik. A vendéglő zsúfolva volt utasokkal. Az egyik asztalnál egy mohamedán áhitatosan imádkozott, a másik asztalnál egy törzserborz kinezésül bensülött és a szobáért kézzel kártárazott a csendőrökkel. Szóba elegyedtem velük. Megtudtam, hogy a kártyázó muzulmán egy veszedelmes Landita, aki kivégzéshez szállítanak. A kivég és nyugtalan nagy esemény. A kártyázó. Sok helyen élve tartják el a bűnösöket, más helyen viszont az akasztófa állandó disze a hatósági épületeknek és az akasztófa tetején vígan leng a perzsa nemzeti lobogó.

— Szóval delikvens barátom vígan kártyázott, amikor a csendőrök már elnyerték a pénzét, szorosabbra fogták a bilincset és a partnert egyszerűen a sarokba dobták. Megkérdeztem a banditát, mit szólna ahhoz, ha elválnán a kötelékeit. A legnagyobb meglepetésemre ezt a választ kaptam:

— Nagyon hálás lennék, de viszont, ha megszöknék és a csendőröket farsztaháram, Allah nem bocsájtana a paradicsomba. Allah engem kellemes halállal akar megjutalmazni, azért vagyok a csendőrök kezében.

Mennyit ér egy nő Perzsiában?

Az afgánok mint jó mohamedánok mindenben betartják a vallási szokásokat, így természetesen többnőjűségben élnek. Hogy milyen értéke van egy nőnek, arra vonatkozólag legjellemzőbb az alábbi eset:

— Herát városban egy szép napon egy gyönyörű nővel körülvett afgán jelent meg. Letéritette szőnyegét. A nők követték. A férfiak csakhamar körülállták és szemlélni kezdték a hölgyeket — európai nyelven szólva, kacérkodtak. Az egyik hölgy, akinck a fátyla véletlenül fellibbent, nekem is nagyon meglepetést és ezt közöltem az egyik közlemben

Az aradi Rosiori-huszárok küldöttsége
Averescu tábornoknál

— Emlékalbummal lepik meg a tábornokot marsall kinevezése alkalmából —

ARAD, július 8. Mint ismeretes, három évvel ezelőtt Averescu tábornok lett az aradi 1-es rosiori huszárezred tulajdonosa. Averescu tábornok marsall kinevezése alkalmából az aradi rosiori huszárezred ünnepélyes keretek között öhajítja átnyújtani azt az albumot, amely a huszárezred tisztikarának és az ezreddel kapcsolatos nevezetesebb események

fotografiáját tartalmazza. Az eddigi tervek szerint a diszes albumot az ezred tisztikarának egy küldöttsége fogja átnyújtani, amely küldöttségben Gheorghescu Petre ezredes vezetése mellett helyet foglalnak Mihalescu Constantin őrnagy, Bracacescu Mihály kapitány és Verescu Ovidiu hadnagy. A küldöttség a jövő hét végén indul el Bucurestibe.

Borzalmas képet nyújt a tüzkatasztrófavál sújtott Borsa község

Camarasescu tartományi igazgató Borsára utazott — A mármaroszigeti prefektus nyilatkozik a tüzvészről

MÁRMAROSSZIGET, július 8. Az Aradi Közlöny mai számában jelentette, hogy Moldovan Valér tartományi kormányzó a tűz által sújtott Borsa községbe utazott és 400.000 lejt oszt ki a nyomorba jutott lakosság között. Moldovan Valér útjában elkísérte Camarasescu bucuresti-i tartományi igazgató és Fischeser József mármaroszi képviselő is. A község borzalmas képet mutat. A mármaroszi prefektussal a borsai katasztrófáról beszélgetést folytatott egy újságról.

— A borsai látvány — mondta a prefektus — elrettentő, úgy, hogy le sem lehet írni. A tűz olyan borzalmas volt, hogy még a malomkerekei is elégték, amelyek fele a vízben volt.

— Mi a véleménye prefektus urnak a tűz keletkezéséről? Mit gondol, véletlen okozta-e a katasztrófát, vagy pedig az antiszemiták tette volt-e ez?

— Nyugodt lelkiismerettel állíthatom, hogy itt véletlen szerencsétlenségről van szó. Az antiszemitáknak nincs benne semmi szerepük.

— Hol volt a tűz?

— A zsidó-negyedben.

— Más nemzetiségűek nem laknak ott?

dő szomszédokkal, aki nevetve, a világ legtermészetesebb hangján így szólt:

— Vedd meg, ha tetszik! Eladó mind!

Csodálkozással és kérdő tekintettel megláttam szomszédotomra, ki azután elmagyarázta, hogy a háremtulajdonos perzsák időszerűen eladják megunt élettársukat. A cseré leginkább tevék ellenében történik. Árfolyami szélrel egy nő egy tevé értékével ér fel. Természetesen miután tevémet nem volt, a hölgyet sem tudtam megvásárolni magamnak.

Amanullah és az orosz befolyás.

— Csodálatos, hogy itt Európában mindenütt arról beszélnek hogy az afgánok között nagyon eltérjedt az orosz befolyás s hatása alatt a kommunizmus. Ez nem felel meg a valóságnak. Tény az, hogy Bakuért erős küzdelem folyik Anglia és Oroszország között. Boluba a szovjetkormány 25 ezer agitátort vezényelt ki, akiknek egyéb gondjuk sincsen, mint igazolni az orosz befolyást Amanullah egész forradalma az orosz és angol küzdelemből takadt. A forradalmi tanokat a papok terjesztették a nép között. Amanullah aki Európát járt ember, valahogy nagyot akart ugrani és modernizálni akarta a technika legújabb vívmányai szerint azt az országot, ahol a banditák nagyobb urak, mint a katonaság, ahol senki az élete nincsen biztonságba, ahol még keréktörők az embereket. A mai afgán uralkodó ezzel szemben arra törekszik, hogy a biztonságot meghonosítsa Afganisztánban.

— Nem, a tűz a zsidók házeit pusztította el.

— Vannak jelek arra, hogy Danila rendeletéből gyújtogattak, de ez eddig nem bizonyítható.

A prefektus azt felelte, hogy ezt a gyanút fel kell deríteni, hogy ne okozzanak nyugtalanító atmoszférát.

A francia kormány tönkszélére viszi az országot

PARIS, július 8. A kamara ma délutáni ülésén Triballet képviselő határozati javaslatot terjesztett elő, amelyben felszólítja a kormányt, hogy a katonai szolgálatot teljesítő földműveseket aratási szabadságra bocsássa. Tardieu miniszterelnök a javaslatot visszautasította, azzal az indoklással, hogy a francia katonai szolgálat most csak egy éves és ez alatt az idő alatt nem engedhető meg, hogy a katonák rendkívüli szabadságot élvezzenek. Daladier, a radikális párt elnöke kijelentette, hogy ha a kormány jelenlegi politikáját folytatja, úgy a tönk szélére viszi az országot. A miniszterelnök erre felvetette a bizalmi kérdést. A kamara 328 szavazattal 275 ellenében bizalmat szavazott a kormánynak.

Lángban áll az acsucai fatelep

Ma délután kigyulladt az Acsucai Fatermelő Társaság fatelepe és 800—900 vagon fa azóta szüntelen ég — Lehetetlen minden oltási munkát — Aradról egy segélymozdonyt küldtek a helyszínre

Négy község tűzoltósága dolgozik az oltási munkánál

ACSUCA, július 8. Az aradmegyei Acsucá községből ma este nagyarányú tüzvész híre érkezett Aradra. A hír arról számolt be, hogy tűz ütött ki a község állomása mellett az Acsucai Fatermelő Társaság fatelepe. Az Aradi Közlöny munkatársa telefonon azonnal érdeklődött a tűz nagysága iránt és a beszerzett információinkból hatalmas arányaiban mind megdöbbentően rajzolódott ki a tűz mérete. Valóban nagyszabású tüzről van szó, amely most az éjszaka dühöng a legjobban és teljesen lehetetlennek látszik a telep megmentése. A telepen felhalmozott hatalmas mennyiségű fa egy tagban ég, a pusztító elemmel szemben minden emberi erő most már tehetetlen. A tűzveszedelemtől az Aradi Közlöny munkatársa az éjjeli órákban a következő részleteket szerezte meg:

Ma délután háromnegyed négy órakor egy munkás hazaút keresztiül az acsucai állomás közelében lévő hatalmas fatelepen, amely régebben a temesvári Timisiana tulajdonában volt, de néhány hónappal ezelőtt gazdát cserélt és a Biharmegyei Takarékpénztár, valamint Schwarcz Ernő fakereskedő birtokába került. A munkás arra lett figyelmes, hogy a nagy kiterjedésű telep közepén egy farakásból füstgomolyog száll az ég felé. Először azt hitte, hogy a telepen dolgozó munkások sütnék szalonnát a farakások tövében és nyugodtan folytatta útját. Mikor azonban az állomáshoz ért, hátra nézett és

rémülten látta, hogy az előbbi helyről hatalmas lángnyelvek csapódnak fölé.

Nyomban értesítette a fatelep vezetőségét és a közelben dolgozó munkásokat is, akik a kezdetleges tűzoltó szerszámokkal felszerelve a helyszínre siettek.

Ott megdöbbenve vették észre, hogy a tűz kezd olyan hatalmas méreteket ölteni, hogy a primitív felszerelésükkel képtelenek a lángokat megfékezni. Értesítették a csendőrséget, ahonnan nyomban áttelefontáltak a gurahonci tűzoltóságért. Ezalatt az egész faluban elterjedt a tűzkatasztrófa híre. A lakosság teljes számban ment a helyszínre és példás önfeláldozással igyekeztek a tüzet lokalizálni.

A napok óta tartó szárazság azonban lelküldhetetlen feladat elé állította az embereket.

A kiszáradt fahasábok jó tápot jelentettek a lángnyelveknek és az őlszáma felrakott hasábok egyenként kaptak lángra.

Különböző is a tűz oltásánál a vizilány is olyan akadályokat jelentett, amelyek elkerülhetetlenné tették a tűzkatasztrófa terjedését. A keskenysugarú fecskendők a szárazság következtében össze voltak repedezve és amikor azokat munkába vették, néhány perc múlva teljesen hasznavehetetlenné váltak.

Ebben a kinos bizonytalanságban várták a gurahonci tűzoltók megérkezését, akik egy óra múlva a helyszínen voltak. De egymagukban ők is tehetetlennek bizonyultak a katasztrófával szemben és ezért még a sebesi, valamint a nagyhalmágyi tűzoltóságokat is segítségül hívták.

A tűz hihetetlen gyorsasággal terjedt. Már veszélyeztette a közelben lévő állomás épületét is, éppen ezért a tűzoltóság főgondja odairányult, hogy azt és a sineken vesztelő vagonokat elszigetelje.

Az állomásfőnökség a tűzveszedelemtől értesítette az aradi állomásfőnökséget is, ahonnan előbb egy, majd a veszedelem továbbterjedésekor három újabb segélymozdonyt küldtek ki Acsucára.

Az esti órákban a közepén keletkezett tűz a fatelep mind a négy sarka felé elterjedt és mint hatalmas tűzmező állott az éjszaka sötétjében.

Az éjszakai órákban egy autó utasai érkeztek meg Acsucáról Aradra, akik megdöbbenve beszélték el a tűzkatasztrófa borzalmas részleteit.

A száraz fatömeg óriási recsegéssel, ropogással ég és a lángnyelvek félelmetes látványt

nyújtanak az éjszakában.

Teljesen lehetetlen, hogy a fatelepen jelenleg felhalmozott fakészletből valamit is megmenthessenek.

Pontos képet még nem lehet alkotni a kár nagyságáról.

Egyes hírek szerint a telepen mintegy nyolckilencszáz vagon fa esik a tűz martalékául.

Argetoianu érdekes terve a két Bratianu együttműködéséről

Bratianu Vintila átengedi a pártvezetést unokaöccsének? — Változások várhatók a liberálisok kebelében

BUCURESTI, július 8. Politikai körökben bizonyosra veszik, hogy Bratianu Vintila királyi audienciája után nagyszabású változások állnak be a liberális-párt összetételében. Az a vélemény alakult ki, hogy Bratianu Vintila teljesen lemond a párt irányításáról és Bratianu Györgyöt engedi előtérbe nyomulni.

A késő éjjeli órákban ismét érdeklődünk telefonon a tűz iránt és megtudtuk, hogy

a tűz még a legborzalmasabban dühöng.

A tűzoltóság már csupán arra szorítkozik, hogy a terjedését megakadályozza és ezért a katasztrófa színhelyét sáncokkal veszik körül, közben vizsugarakkal árasztják el az állomás épületét s a telep nem messze lévő másik részét, ahol még nagyobb mennyiségű fakészlet van felhalmozva.

Amidőn lapzártakor e sorokat írjuk, a tüzet még nem sikerült megfékezni és az éjszaka folyamán semmi remény sincs arra, hogy a lángokat eloltásák. A kár már eddig is sokmillió lejre rug.

A tűz keletkezésének oka egyelőre ismeretlen, valószínűleg az iparvasut mozdonyának egyik kipattanó szikrája lobbantotta lángra az egyik farakást.

Argetoianu volt pénzügyminiszter áthidaló javaslattal akar a párt vezetősége elé lépni, amely szerint Bratianu Vintila és Bratianu György közösen vezetnék a liberális-párt ügyeit. Argetoianu véleménye szerint azonban erről csak az izgalmak lecsillapulása után lehet tárgyalni.

Véres zavargások egy egyiptomi városban

Londonból jelentik: Egyiptom Mansura nevű városában a wafd-párt végrehajtó bizottsága a gyülekezési tilalom ellenére nagygyűlést akart tartani. A nagygyűlés színhelyét rendőri és katonai kordon vette körül. Nahas pasa autója, amelyre 20—30 diák kapaszkodott, áttörte a kordont, de később a katonai szuronyok feltartóztatták útjában. Egy diák súlyosan egy pedig könnyebben megsebesült. A környékező házakról kőzapot zúdítottak a katonákra, akik sortűzzel feleltek. A halottak

és sebesültek száma ismeretlen.

Későbbi jelentések szerint a mansurai áldozatok száma a hivatalos jelentés szerint 6 halott. Három halott a tüntetők közül, három pedig a rendőrök közül való. Az utcai harcok ezenkívül 49 sebesültje is van. A wafd-párt vezére szintén súlyosan megsebesült. A harc hosszabb ideig tartott és a ház körül koncentráldott. Egy rendőr a halál elől úgy menekült meg, hogy a drót, amelyre fölakasztották, elszakadt.

Rossz dolguk van a politikai foglyoknak Csehországban

Magyarországon sokkal jobb volt a helyzet

Prágából jelentik: A Narodná Noviny legutóbbi száma összehasonlítást tesz arról, hogy a politikai foglyok miként élnek Magyarországon és hogyan élnek most Csehországban. A lap megállapítja, hogy azelőtt nagyon ritka eset volt, hogy a politikai foglyok egészséges vesztésbe jussanak. Ma azonban a népszavazás-ker. elhangzó beszédek és éles kritikák miatt politikai foglyok és hírlapírók kénytelenek olyan fogházban ülni, ahol közösleges gyilkosokkal vannak összezárva. Hlinka és Šrám a magyar éra óta a legmesszebbre vezető kedvezményeket kaptak. Ha azt akarják, írja a cseh lap, hogy az egész világ ne mosolyogjon a cseh demokrácián, úgy a politikai foglyokat helyezték el jobban berendezett fogházakba. A lap végül megállapítja, hogy jelenleg több tót politikai fogoly van, mint annak idején Magyarországon volt.

SZÍNHÁZ IRODALOM MŰVÉSZET

Magyar színtársulat Bucurestiben

Kovács Imre igazgató megkapta a működési engedélyt.

BUCURESTI, július 8. Kovács Imre színtársulat igazgatója, aki legutóbb Szatmáron, Nagyváradon és Brassóban is működött, állandó engedélyt kért arra, hogy Bucurestiben színtársulatot létesítsen. Rebreanu színtársulat igazgatója az engedélyt megadta és így Kovács Imre ősszel megkezdheti bucuresti-i működését. A színtársulat igazgatója Kovács Imre, ügyvezetője Farkas Aladár hírlapíró. A társulat eddig leszerződött tagjai: Beregi Oszkár és Karácsonyi Ily.

* Mindenki maga rendezhet szépségversenyt. Egy Miss Magyarország megválasztásakor

hallhattuk ezt a megjegyzést: „Miért nem választották meg inkább ezt, vagy azt a lányt Missnek”? A Színházi Élet legújabb számában mindenkinek módot ad arra, hogy a maga szépségideálja mellett szavazzon és eldöntse, hogy milyen nő vagy férfítípus felel meg leginkább az ízlésének. Az 1000 pengős „Detektív-iskola” új feladata, az „Omszki randevu” képekben, Erdős René novellája, színésznők vízi versenye, egy szegregy érdekes riport és gyönyörű kép teszi még érdekessé és változatosabbá az új számot. Egyes szám ára 40 lej, negyedévi előfizetés 450 lej, kiadóhivatal VI., Aradi-ucca 8. szám.

Az a végtelenül bájos, szívhezszólóan lágy zenéjű keringő, amelyet pár nap óta esténkint a

Bachmann jazz-band

játszik a DACIA kávéházban, s amely Önt már az első hallásra megfogta, csak egy kis kóstoló a

CENTRAL-mozgó

mai műsorából, a

DAL A BOLDOGSÁGRÓL (Glücksmelodie)

című hangos filmkreációból. Svéd reprezentáns filmremek, svéd színesekkel, svéd környezetben. — Meséje páratlanul finom szerelmi történet.

Kiváló rendezés. Elsőrangú fotografálás.

A főszerepekben:

MONA MARTENSSEN és HAKON WESTERGREN.

Lyonból érkeztek szavazatok az Aradi Közlöny szépségversenyére

Egy aradi kisleány strandkirályversenyt is akar — A Szabó Albert-cégnél kiállított művészi értékű Rosenthal-porcellánokat kapnak a versenyzők

ARAD, július 8. Az Aradi Közlöny strandszépségversenyének népszerűségéről és sikeréről a naponta beérkező szavazatok tömege tesz elsősorban biznyságot. Ma azonban két érdekes levél is igazolta, hogy a közönség meleg szeretetébe fogadta ezt a kedves akciót, amely hangulatot visz a nyár forróságába és intenzív életet a strandok egyhangúságába. Két levél érkezett ma az Aradi Közlöny szépségversenyének rendezőségéhez. Az egyiket egy tizenhat esztendő „hölgy” írta, aki újszerű és hatásos ötlettel kívánja kiegészíteni a strandszépségverseny akciónkat. A másik messze Franciaországból, Lyonból érkezett. Ide is eljutott az Aradi Közlöny strandszépségversenyének híre és Lyonban is lelkesülnek, izgatottan várják az ottani aradi magyarok a napi eredményeket.

Az első levél, amelyet egy tizenhat éves hölgy írt alá, telve bájjal, kedvességgel és a huszadik század édes, kis tizenhat esztendő nőcskéjének minden drága és varázsos melegségével. A kis hölgy azt ajánlja, hogy rendezzünk strandkirályversenyt is.

„Persze önök most azt képzétek, — írja a kis hölgy — hogy nekem nincsen más dolgom, mint ilyesmivel törődni. Én ezt a rágalmat visszautasítom, mivel én egy dolgozó nő vagyok. Irodában dolgozom és most idegeim fel vannak zaklatva. Főnököm ugyanis kijelentette, hogy én a nélkülözhetetlen és kifogástalan munkaerő felesleges vagyok nála. Éppen a felzaklatott idegeim adták meg ezt a gondolatot. Magam részéről meg is kezdem az akciót és mellékelek egy csomó szavazólapot egy általam ismert fiatalemberre, akit én strandkirálynak tudnék elképzelni.” A levélhez egy fiatalember nevére kiállítva, 30 szavazatot mellékelte.

Levelének főbbi részében komoly tanácsokat ad, hogyan lehet megakadályozni az esetleges csalásokat és kijelenti, hogy elvágja 1930-ban élünk és Arad is mutathatna valami jó példát külföldnek. Levelét ezzel fejezi be:

„Remélem, nem hiába teszem teljes bizalommal az önök kezébe az új generáció szellemi boldogságának, frissességének és vidámságának sorsát.”

Nem hiába, drága, kicsi tizenhat éves dolgozó hölgy. Ha tőlünk függne, minden törekvésünk az volna, hogy a frissességét, vidámságát fokozzuk, előmozdítsuk az új generációknak. Azonban úgy érezzük, — és ezt ne vegye tőlünk rossz néven — hogy a strandkirályt nem kollektíve kellene megválasztani a hölgyeknek. Minden nő válassza meg a maga strandkirályát és akkor hisszük, hogy felzaklatott idegek nem fognak bizarr gondolatokat szülni.

A Lyonból érkezett levél a következő:

„Az Aradi Közlöny által rendezett strandszépségversenyre van szerencsém beküldeni a mellékelt hatvan szavazatot az elvitathatatlanul szép aradi leány részére. Abban a reményben, hogy Vigh Ibolykának ezzel vigaszt szerzek és egyben gratulálók neki a megnyerő strandkirálynő címhez.”

JEAN ETUDIANT

Lyon (Rhône) - Rue St. Jean 30 bis France.

Nem tudjuk, ki ez az ur, aki távolról rajongója Vigh Ibolykának. Talán ő tudna erre a kérdésre választ adni.

Egyébként a nyertes hölgyek a mai napon átvették a Rosenthal porcellán műtárgyakra az utalványokat. A Rosenthal porcellánokkal kapcsolatos akciónkat a szépségverseny keretén belül legközelebb folytatjuk, amit lapunkban előre jelezni fogunk és a Szabó Albert cégnél látható művészi kivitelű porcellánokból hamarosan számos versenyző hölgy fog ajánlékot kiérdemelni. A verseny mai állása a következő:

| | |
|-------------------|------|
| Vigh Ibolyka | 3350 |
| Kornis Margit | 2752 |
| Aszlán Baba | 2610 |
| Vajda Mancsi | 1925 |
| Székely Klári | 1520 |
| Halmos Bözsi | 1275 |
| Szabó Olga | 1000 |
| Sepsy Sándorné | 930 |
| Barbura Iris | 750 |
| Vas Boriska | 725 |
| Suciú Jánosné | 710 |
| Reichel Lulu | 575 |
| Vértes Cella | 519 |
| Joanovics Györgyi | 515 |
| Jahl Marcsi | 472 |
| Scharstein Mancsi | 427 |
| Brunner Kácsi | 362 |
| Hajnal Babi | 357 |
| Lócs Maca | 340 |
| Kluger Duli | 337 |
| Kabdebó Imi | 330 |
| Szigeti Baba | 316 |
| Parkas Mariska | 315 |
| Uglesity Olga | 302 |
| Szömörkényi Magda | 285 |
| Kelemen Irma | 276 |
| Bock Hermanné | 275 |
| Roth Klári | 272 |
| Heller Olga | 240 |
| Nádassy Erzsébet | 222 |

| | |
|--------------------|-----|
| Válcu Mici | 215 |
| Sándor Mancsi | 198 |
| Dufiner Rózsi | 185 |
| Bartók Irénke | 172 |
| Kárpáthy Irén | 150 |
| Berár Ilonka | 145 |
| Scharstein Emm | 142 |
| Weinfeld Marisk | 142 |
| Fischl Róbertné | 140 |
| Mados Juliska | 137 |
| Meiszner Gyuláné | 125 |
| Tamasdán Octi | 125 |
| Anerkan Lucy | 120 |
| Nyári Anikó | 107 |
| Silberer Saci | 105 |
| Valatin Lili | 102 |
| Comsa Baba | 100 |
| Diószeghi Józsefné | 88 |
| Berger Polika | 79 |
| Czégka Baba | 78 |
| Molnár Nori | 75 |
| Paulin Róbertné | 71 |
| Grosz Klára | 68 |
| Bossányi Edith | 63 |
| Stoian Marika | 57 |
| Bogdán Nelly | 54 |
| Scharstein Ella | 53 |
| Weiszberger Márta | 52 |

PÉCSKA:

| | |
|----------------|-----|
| Kuliner Irén | 425 |
| Mang Médi | 215 |
| Kováts Ica | 146 |
| Heim Klára | 138 |
| Éliás Lili | 132 |
| Uglesity Olga | 120 |
| Molnár Jolánka | 98 |
| H. Jurik Rózsi | 76 |
| Reiner Anni | 69 |

Néma „élőket” a halottakból

— Hochstetter professzor, bécsi anatómus új balzsamozási módszere —

BÉCS, július 8. (Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségétől.) Orvosi és tudományos körökben már régóta közzismert, hogy egy az emberi és állati, mint a növényi testek teljesen természetesen lehet konzerválni. Hochstetter professzor, az ismert bécsi anatómus eljárását „Ewigkeitspräparat”-nak nevezi. Ével az eljárással konzerválni akarják a híres és népszerű kortársak holttesteit. Bécsi tudományos körökben most felmerült a nemrég elhunyt Fritjof Nansen präparálásának terve. Hochstetter professzor eljárása alapján.

Hochstetter Ferdinand dr., a bécsi egyetem anatómiai tanára, szenzációs mumifikációs eljárásáról ma a következő érdekes nyilatkozatot tette:

— A szóban forgó eljárást már 30 év óta alkalmazom. Ime egy nőstény-majom feje, amely 25 év óta lóg iróasztalom felett. Nincsen kitérve, hanem az én eljárásom szerint lett kezelve. Az egész feladat az, hogy a testből kivonjuk a vizet és azt paraffinnal pótoljuk. Így a testek abszolút életlen maradnak fenn. Természetesen így a befeket is bennhagyhatjuk.

— Az eljárás folyamán a bőr színe kissé megváltozik, azonban ezt könnyen korrigálni lehet.

— Emberi testek behalzsamozásával a magam részéről csak tudományos alapon foglalkozom, azonban Dahlenben nemrégiben laboratórium létesült eljárásom kihasználására. Ez a laboratórium mindent konzervál. Virágokat, kedvenc háziállatokat, sőt fiatal anyák kérésére kisgyermeküket is.

— Felnőtt halottak konzerválásával a dahleni laboratórium eddig nem foglalkozott, de annak semmi akadálya sincsen, hogy híres emberek holttesteit konzerváljuk és azután ezeket egy mauzóleumban örökre megőrizhessük.

FILM KÖZLÖNY

„Lala boldogságról” sajtóbemutatója

A Skandináv félsziget svéd fővárosa, Stockholm a színhelye ennek a bűbajos diákhistoriának. Szinte azt hinné az ember, hogy a Fjordok, a dermesztő északi szél e jégcsapos hazájában, nem kel virága a szerelem palántájának.

A Svenska Film Industrie ezzel a hangos filmmel tartja debütjét az aradi mozilátogató közönség előtt, melyet az első percekben már meghódított. A svéd filmtársaság ügyesen választotta ki a vezetőserepek kreálóját, akik illúziót visznek azokba az alakokba, kiket rajtuk keresztül akar életre kelteni az író és a regisseur.

Moni Martenssen — Lisa és Hakon Westergren Olaf szerepében elbájoznak. Stockholm kikötőjében egy véletlen körülmény tereft sorsukat közös útra. Megismerkednek egymással, ismeretségük barátsággá, barátságuk pedig mély szerelemmé kovácsolódik. Egy hangulatos diákmulatság, majd egy esti csónakpartis keftésben, megoldják a gátolt érzelmek békvívót. Az ifjú zeneszerző kompozíciója a végtelenül bájos, szivhezszólóan lágy zenéjü, keringő, teljesen egymáshoz láncolja a fiatalok szívét. De kettőjük társadalmi pozíciója között hatalmas út tátong s a két fiatal diáklélek forró szerelmi vágyódása, a társadalmi konvenciók torlaszain már-már hajótörést szenved. Egy meg nem hallgatott vallozás, egy fatális találkozás, melyet intrikus kezek szőttek, megrendíti a fiatalok érzelmeinek harmóniáját. Egy őszinte levél új erőt és reményt önt mindkettőjükbe. Az utolsó rész bonyodalma képezi a megoldást, amelyen keresztül szerelmi vívódásuk a házasság ösvényére vezet.

A film meseszövése páratlanul finom és a kíséző zene bűbajos keringője még sokáig a fülünkben cseng.

Rége látott a mozikközönség olyan minden tekintetben nagyszerűen sikerült darabot, mint a

SELECT- és MODERN-mozgóknak ma bemutatandó

AZ ÚJ HATALMASOK

(Les nouveaux messieurs)

című szatirikus vígjáték, amely Robert de Flers és Francis Croisset világszerte ismert darabjának a filmváltozata. Jacques Feyder kiváló rendezésében.

Gaby Morlay és Albert Préjean alkották a főszerepét.

Városszerte razzizál a rendőrség a be nem jelentett lakások után Aradon

— Az intellektuális osztály nagy tömege él bejelentetlen lakásban Aradon —
Eddig háromszázötven leleplezés történt

ARAD, július 8. Az aradi rendőrség népesedési osztályában a bejelentési csoportnál most nagyarányu munka folyik. A rendőrség egyes nyomozásoknál könnyen megállapíthatja, hogy Arad lakóinak nagyrésze bejelentetlen lakásban lakik és legtöbbször a lakásváltozásokat mulasztja el bejelenteni. Éppen ezért Popan Gábor, az aradi rendőrség népesedési osztályának főnöke elhatározta, hogy az egész város területén alapos razzizát rendez a be nem jelentett lakások után. Tegnap kezdődött meg a hivatal agenseinek működése, akik negyedikre osztva föl a várost, minden házba betérnek, hogy a lakások bejelentettségét, vagy az ellenkezőjét megállapítsák.

A razzia már az első napon szinte várakozáson felüli eredménnyel végződött, amennyiben az agensek mintegy 350 esetben állapították meg, hogy főbérlo, vagy albérlo nem tett eleget bejelentési kötelezettségének.

Nem érdektelen elmondani, hogy az ezt elmulasztók leginkább az intellektuális osztály elemei, orvosok, ügyvédek, akik rendelők, irodájuk gyakori változásáról elfelejtik értesíteni a rendőrséget. Beszélgettünk Popan Gáborral, aki elmondta, hogy a razzia a legnagyobb eréllyel folyik tovább és a be nem jelentett lakások bérloit a törvény idevonatkozó cikke alapján 1000 lejtől fölfelé terjedő pénzbírságra fogja itélni a bíróság.

Palikából rendőrségi akta lett

Kedélyes történet a másfélésztendős Roth Palikáról, halálra rémült szülőkkel, rendőrséggel, képzelt gyereklopó cigánnyal és — happy enddel

ARAD, július 8. Azt mondja nekem a rendőrkommisszárius ur a rendőrségen, amikor már kevesebb a munka és nyugodtabban lehet szívni és szidni a kőkemény román dohányjövendéket:

— ...Érdemes azért itt élni a rendőrségen. A sok komoly akta között mégis akad néha egy-egy derűsebb és nevetni elvégre mi is szeretünk. Itt van például Róth Palika esete a rendőrséggel, kis másfélésztendős csöppség az egész gyerek, de már akta lett a rendőrségi iratok között. Halálra rémítette anyját, megdölgöztetett bennünket, amikor pedig még egy jegyzőkönyvet is nehezűkre esik felvenni ebben a melegben.

A mesélőkedvű rendőrkommisszárius ur elbeszéléséből a következőképen rajzolódik elő tréfás Róth Palika gamin csinnyeteve:

Palika tehát másfélésztendős és — amint mondani szokás — a család szeméfenye, de kedvence annak a nagy Weitzer-uccai kétemeletes bérház udvarának is, ahol a szülei laknak. Palikára vigyáznak nagyon, bár rá vigyázni nagyon nehéz, mert ugyancsak szeret olyasmit elkövetni, a miért a feddő mesékből merítve, kukoricatérdepelés járna. Am a mese — mese és ez igen jól jön Palikának, aki tegnap délelőtt a szokásos körútját tartotta az udvaron. Megnézte, hogy friss-e a homok, lehet-e belőle pogácsát sütni majd a szomszéd kisleánnyal, hogy megvan-e még a pinceajtó mögé dugott szerencsepatkó, amit Apuka nem engedett fölhozni a lakásba. Pedig szerencsepatkó és mégsem!

És itt kezdődik a história fordulata. A szerencsepatkót valaki elirigyelhette, talán a szomszédék Janikája, vagy mit tudni ki, de tény az, hogy a patkó eltűnt. Palikának azonban nagyon kedves holmija lett a patkó, amit érdemes keresni. Kereste is hát. Kereste, kereste. Így jutott el a szomszéd lakás nyitott ablakáig. — Talán ott bent van — gondolhatta — mert kapta magát és bemászott. Bemászott és szépen körülnézett. A lakásban nem volt otthon senki, de nagyon sok olyan tárgyat talált, amelyek fantáziáját izgatták. Elfelejtette a patkót, most már csak az itt talált holmik érdekelték. Nem telt be velük a déli harangszóig, a délutáni alkonyig sem. Mennyi új dolog és most szabad préda. Tehát ezt ki kell használni.

A dologban idáig nincsen semmi bonyodalom. A déli harangszó volt az oka mindennek. Mert Palika szülei ilyenkor ebédelni szoktak, amire hivatalos a szemfény Palika is. Természetesen sehol sem találták, a pincében, a másik ház udvarában vizitben sem. Sehol. Ennek már fele sem volt tréfa. Palika eltűnt.

— Kicsi Palikám!... — sírta Pál ur édesanyja, mindent megbocsájtának neked, ha előjönne, de Palika nem jött, mert egyelőre egy pompás, négylámpás, földre helyezett rádiót kellett sürgősen elrontania.

Sokan már zsákos cigányt emlegettek, aki errejart, ilyenkor már komoly a dolog, a rendőrségre kell menni. Gyermekrablás. Az ügyeltes őrszobán szintén komolyan kezelték az ügyet. Személyes jegyzőkönyv. Még detektív is ment ki

a helyszínre. Már nemsokára este van. Palika anyukája ájulási rohamokat kap, Palika nincs. Palika nincs.

Azaz...

Éppen most jöttek haza a szomszédék s egy csodálkozó kiáltás... „Itt van a Palika...” és Palika ragyogó ábrázattal, egy csöppet sem szepgeve, hanem a hatást diadalmasan élvezve megjelent. Csak csók hullott, még egy arcegyintést sem kapott, még akkor sem, amikor elselypítette, hogy:

— Azt akajtam, hogy kejjeszetek... Akajtam látni, hogy mit csináltok!...

— Ez a Palika esete a rendőrséggel — fejezte be a rendőrkommisszárius ur. Így lett Róth Palikából rendőrségi akta — mondotta — miközben ráírta az aktára: „Irattárba.”

Magyarország és Ausztria szélszakadása kimélyítette a kapcsolatot a két állam között

Schober osztrák kancellár Budapesten — Meg van elégedve a magyar politikusokkal folytatott tárgyalások eredményeivel — Köszönetet mondott a meleg fogadtatásért

BUDAPEST július 8. A budapesti sajtó vezetőhelyen foglalkozik Schober osztrák kancellár budapesti utjával és ezzel kapcsolatosan a legbarátságosabb hangot üti meg Ausztriával szemben. A cikkek kiemelik, hogy a kancellár látogatása kapcsán a Dunamedence politikájának jobbrafordulását várják.



SCHOBER

Schober kancellár délben az osztrák követségen volt ebéden, melyen megjelent Bethlen István gróf miniszterelnök és Valkó Lajos külügyminiszter is. Délután 5 órakor az osztrák követségen fogadta a sajtó munkásait, a kik előtt előljáróban a magyarok híres vendégfogadásáról emlékezett meg, amelyet végre neki is volt alkalma megismerni. Ami a magyar állam vezetőférfiaival történt megbeszéléseit illeti, a legteljesebb megelégedettséget nyilvánította.

Beszélt a szomszédi viszony miatti egy-

A SIMAY
Uszoda és Napfürdő
nők és férfiaknak együtt nyitva
minden nap d. u. 5¹/₂—8-ig.
Bérlőknek nagy kedvezmény.
Uzás tanítás

Megzavart páncélszekrényrablók

BUDAPEST, július 8. A Hollán-ucca végén, az őrszemes rendőr arra lett figyelmes, hogy egy üres telken két alak csákánnyal fesszeget egy Wertheim-szekrényt. Oda tartott, de az alakok észrevették a közelgő rendőrt és elszaladtak. Megállapítást nyert, hogy a Wertheim-szekrény a tegnap elkövetett Lipótköruti Nösner pezsgőgyárban történt betörésből való. A pénzszekrényt a betörők, akik szemelláthatólag kezdők voltak, szemétköcsin fuvarozták el. Tartalmához, a benne lévő 50.000 pengőhöz nem tudtak hozzájutni.

Magyarország és szomszédai között javul a viszony

PÁRIS, július 8. Az Echo de Paris Walkó magyar külügyminiszter egy nyilatkozatát közli, amely szerint kilátás van arra, hogy Magyarország és szomszédai között a viszony meg fog változni. Különösen a mezőgazdasági kérdések hozzák közelebb Magyarországot szomszédjaival. A szomszédi viszony kedvezőre való fordulása attól is függ, hogy a magyar kisebbségeket az illetékes kormányok milyen elbánásban részesítik.

A Graf Zeppelin az Északi Sarkra indul

FRIEDRICHSHAFEN, július 8. A Graf Zeppelint egy svájci autókлуб tagjai részére kibérelték. A klub tagjai az Északi Sarkra akarnak utazni a Graf Zeppelinnel. A Graf Zeppelin még ma éjszaka elindul északi sarki útjára.

Magyarország és Ausztria szélszakadása kimélyítette a kapcsolatot a két állam között

másrautaltságról. Kijelentette, hogy a dualizmus régebben sok surlódásra adott alkalmat, ez azonban az összeomlás után megszűnt és kezdetét vette a gazdasági és kulturális kapcsolatok nyugodt kiépítése.

— Bécsben oktatóintézetek vannak, melyeket az önköi ifjak látogatnak — mondotta, — mi a kölcsönt kereskedőink vizitjeivel viszonzzuk.

Elmondotta, hogy az idegenekre vonatkozólag kooperáció fog létesülni. Majd így szólott:

— Nemde furcsa, hogy a mélyebb kapcsolatok csak most épültek ki a két állam között, amikor ugy Magyarország, mint Ausztria függetelen lett. És el lehet mondani, hogy az a viszony, ami most fennáll közöttünk, az valóban a legőszintébb barátság. Hiszen, hogy nem kell politikai meglepetésektől tartani.

Nyilatkozata végén fölemlítette még, hogy az osztrák belpolitikai viszonyok javultak és a gazdasági élete is fellendült. Utána köszönetet mondott a sajtónak is a meleg fogadtatásért.

Elloptak egy háromszoros gyermekgyilkos anyát

POZSONY, július 8. Molnár Veronka 22 éves bakai illetőségű leány, akire rábizonyosodott, hogy az elmúlt három esztendő alatt három újszülött gyermekét ölte meg és ásta el titokban, ma a pozsonyi törvényszék fogházába került.

H I R E K

— Titulescu Svájcba utazott, Bucurestiből jelentik: Titulescu Londonból Svájcba utazott és ott tölti nyári szabadságát.

— Mironescu Franciaországba utazik. Bucurestiből jelentik: Mironescu külügyminiszter holnap délben elutazik a franciaországi Bagnolle sur Lornera és ott fogja tölteni szabadságidejét.

— A román kormány válaszolt Briand Páneurópa tervére. Bucurestiből jelentik: Holnap Párisba utazik Dinu Cesianu, Franciaország új román követe, aki megbízó-levelének átnyújtása után átadja Briandnak a román kormány választát a francia külügyminiszter Páneurópa tervére vonatkozólag.

— A CFR. vasuti kedvezménye. Bucurestiből jelentik: A CFR. a katonák, diákok és liceumi növendékek számára július, augusztus és szeptember hónapokra 75 százalékos vasuti kedvezményt léptetett életbe.

— Schober kancellár Bucurestibe is ellátogat. Bucurestiből jelentik: Schober osztrák kancellár az ősszel ellátogat Bucurestibe.

— A japán császár nagybátyja Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: A japán császár nagybátyja közölte a királyi udvarral, hogy január hónapban felkeresi Romániát és Bucurestit.

— Megjavult az állam pénzügyi helyzete. Bucurestiből jelentik: Az Adeverul cikket ir arról, hogy az állam pénzügyi helyzete megjavult, a fizetéseket pontosan eszközlik és a nehézségeket csak a régi kormányok adósságai okozzák. A kormány főgondja most a gabonatermés értékesítése és az idevonatkozó tárgyalások sikerrel is kecsegtetnek.

ORTNER

cipőszalonja és orthoped
cipészete Aradon
v. Salac-ucca 5. sz. alatt

— Az Interparlamentáris Unió a lefegyverzésért. Budapestről jelentik: Az Interparlamentáris Unió magyarországi csoportja, Berzeviczy Albert elnöklere alatt ülést tartott. Az elnök bejelentette, hogy már a legközelebbi konferenciát megelőző tanácsülésen felszólal a lefegyverzés kérdésében. A tanácsülésen felszólaltak: Gratz Gusztáv, Lukács György, Nagy Emil, Erdősi Harrah és Sztéryni József.

— Constancában letartóztattak egy sikasztót. Bucurestiből jelentik: A constancal kikötőbe befutó Vesta nevű hajón letartóztattak egy Botonu nevű szélhámost, aki néhány nappal ezelőtt négy millió lejt sikkasztott egy bucuresti-i gyárban.

— Vannu Telli bíbornok állapota válságosra fordult. Romából jelentik: Vannu Telli bíbornok egészségi állapota ma annyira rosszabbodott, hogy feladták a halotti szentseget.

— Windischgraetz herceg leánya férjhez ment. Sárospatakról jelentik: Windischgraetz Lajos herceg leánya, Mária Magdolna és gróf Károlyi István ma ünnepélyes keretek között házasságot kötöttek.

— Mussolini és a Páneurópa-tervezet. Párisból jelentik: Briand Páneurópa-tervezetére megadott olasz választ az olasz sajtó élénken kommentálja. Általában szimpatikusan ítélik meg Mussolini nyílt politikáját. A lapok szerint a Duce Németországot, Bulgáriát és Magyarországot kívánja belevonni az olasz érdekkörökbe. A lapok kiemelik egyébként, hogy Mussolini válasza a párisi szerződések revízióját sürgeti.

— Magzatelhajtás vádja alól felmentett szülésznő. Az aradi törvényszék ma délelőtt bizonyítékok hiányában felmentette Baros Zsófia nagyzerindi szülésznőt a magzatelhajtás vádja alól. A vádirat szerint Baros Zsófia Dávid Károlynén tiltott műtétet hajtott végre, aminek következtében a szerencsétlen asszony vérmérgezést kapott és meghalt. A mai főtárgyaláson kiderült, hogy a műtétet teljesen hozzá nem értő egyén hajtotta végre és hogy a szülésznő csupán korrigálni szeretne volna a hibát.

— Felakasztotta magát egy brassói nagyiparos Brassóból jelentik: Wagner Henrik ismert brassói nagyiparos lakásán felakasztotta magát és meghalt. A nagyiparost a gazdasági válság kergette a halálba.

Nagy Dániel aradi író agyvérzést kapott Budapesten

Az ismert aradi származású író tragédiája — Hónapokig nyomorgott a magyar fővárosban — Életbenmaradásához nem sok reményt fűznek

ARAD, július 8. Több, mint egy évtizede annak, hogy Nagy Dániel Aradról elszármazott író a színpadon teli tüdővel fujta a kórust. A napi megerőltető munka után, kis hónapos szobájában, nagyravágyó terveket agyalt ki arról, hogy miképpen léphet be a magyar szellemiség irányítói közé. Olyan lelkesen, annyi odaadással tudott ez az ember beszélni, annyi eredetiséggel tudta a maga gondolatait sajátos autodidakta felfogásával felépíteni, hogy hallgatóit valósággal elbűvölte. Nagy Dániel kardalos fanatikus hittel készült az írói pályára. Kis kraicáros füzetekbe rögzítette le gondolatait az életről és annak megnyilatkozásairól. Jobbra-balra próbálkozott, hogy tehetségét érvényesíteni tudja. Egy szép napon megpályázta a Tolnai Világlapja regénypályázatát. A pályadíjat el is nyerte és ezzel megkezdődött egy írói karrier lombosodása.

Nagy Dániel rapszódikus lelke azonban nem tudott kitartani első szerelme — az írás mellett. A nagy felfordulás őt is magával ragadta. Anyagi alapokra akarta helyezni tehetségét, ezért különféle vállalkozásokba kezdett az írás mellett. Két napilapot alapított Aradon, mert úgy gondolta, hogy ezzel megszerzi magának azt a fórumot, ahonnan megfelelően adminisztrálhatja tehetségét. A mindennapos gond azonban egyre jobban leszorította.

— Nyomdászsztrájk következtében Kolozsváron, Nagyváradon, Brassóban ma nem jelentek meg a napilapok. Mint ismeretes, az erdélyi nyomdatulajdonosok és a nyomdászszakszervezet között az új kollektívszerződés megteremtése érdekében Temesvárott már hetek óta folytak a tárgyalások. Ezek azonban a tegnapi napig nem vezettek eredményre, mert általános érvényű kollektívszerződést nem sikerült létrehozni és csak egyes nyomdák tulajdonosai kötöttek egyezséget a személyzettel. Aradon és Temesvárott sikerült ilyen módon biztosítani a napilapok megjelenését. Nem úgy azonban Nagyváradon, Kolozsváron és Brassóban, ahol a nyomdászok sztrájkbaléptek, a napilapok képtelenek voltak rendben megjelenni és csak Nagyváradon jelent meg az ott lévő három napilap négy oldal terjedelemben — közös lapfejjel.

— Öngyilkos akart lenni, mert megsértette gazdáját. Budapestről jelentik: Ma megjelent az ügyészségen Hankóczy József és önmaga ellen tett feljelentést, mert kenyéradó gazdája, Meindl Gyula cég ellen becsületsértő kifejezéseket használt. Hankóczy azonnali ítéletet kért, mert szerinte lelkiismerete csak így tud megnyugodni, ha levezkel büneiért. Az ügyészségen figyelmeztették, hogy előbb eljárást kell megindítani, mire Hankóczy elkeseredésében egy tört rántott elő és öngyilkosságot akart elkövetni. Az ügyészség egyik szolgája odaugrott és kicsavarta a tört Hankóczy kezéből.

— Mi okozta az adriai halószerecsétlenséget. Milánóból jelentik: Az adriai halószerecsétlenségről olasz részről a következő hivatalos jelentést adták ki: A szerencsétlenséget a jugoszláv Karagyorgye nevű hajó idézte elő, amely irányt változtatott és keresztelte a Francesco Marozzini útját. Az eltűnt utasok számát nem lehetett pontosan megállapítani.

— Az amerikai lapok Trianon ellen. New-Yorkból jelentik: Az Ember című lap Trianon évfordulója alkalmából nyílt levélben hívta fel Amerika sajtóját állásfoglalásra. Azóta az amerikai lapok tömegesen intézik leveleiket az Ember című laphoz. Ezekből a levelekből az domborodik ki, hogy Trianon nem tarthatja magát.

— Öngyilkosság a Heimwehr miatt. Bécsből jelentik: Pirker Herman 25 éves linzi lakos a gyorsvonat elé vetette magát, a gyorsvonat halálra gázolta a fiatalembert. Pirker bucsulevelében azzal indokolta meg öngyilkosságát, hogy szülei nem engedték meg, hogy a Heimwehr felvonulásán részt vegyen.

— Kibört a Vezuv. Nápolyból jelentik: A Vezuv ismét kibörtöben van. A kibörtést erős földrengés kíséri.

totta Nagy Dánielt az irodalmi tevékenykedésről. Utolsó regénye „A cirkusz”, szenzációja volt a magyar könyvpiacnak, ő azonban dacára annak, hogy látta törekvésének eredménytelenségét, tovább is az anyagiak megalkotásán dolgozott.

Hat hónappal ezelőtt a 42 éves Nagy Dániel elhatározta, hogy újból kezdi életét. Tuladott lapvállalatán és Budapestre költözött, ahol azonban rengeteg gond és nélkülözés várt rá. Az Aradról elszármazott író a legvisszavonultabb életet élte, abban a hitben, hogy így valahogy sikerülni fog neki beérkezni a magyar irodalom géniuszai sorába, ha közben írással is fölkeresi a budapesti lapok szerkesztőseit.

Nagy Dániel ismét csalódott. Szépen lombosodó tehetsége többé nem vergődött életre. Ma délután, amint az uccán sétált és talán épen újabb nagy terveket kovácsolt magának, hirtelen összeesett. A mentőorvos megállapította, hogy Nagy Dániel agyvérzést kapott. Állapota oly súlyos, hogy életbenmaradásához az orvosok kevés reményt fűznek.

Nagy Dániel érdekes szellemisége volt a magyar irodalomnak. Tehetségének magva kulturgátlásoktól mentes meglátásaiban nyilvánult meg. Valószínűnek látszik, hogy az utóbbi hónapok nagy megpróbáltatása örölte fel Nagy Dániel szervezetét és ennek közvetlen következménye volt az agyvérzés.

— A Britania Angol-Román Biztosító Részvénytársaság aradi vezérképviselése értesíti a tisztelt biztosító közönséget, hogy Deutsch Arthur urat sikerült titkári jelleggel vezérképviselőtünknek megnyerni. Iroda Str. Moise Nicoara 1. Telefon 419.

— Tettleg inzultáltak a monacói városatyákat. Párisból jelentik: A monacói polgármesterválasztás során heves atrocitások játszódtak le. A tanács fascista polgármestert választott meg, ami nem váltotta ki a közönség szimpátiáját és többen behatoltak a városházára, ahol a polgármestert és a városatyákat tettleg inzultáltak.

— Elővezetési parancs Odescalchy herceg ellen. Budapestről jelentik: Ma éjszaka egy rendőr a Margit-hídon megállásra szólította fel Odescalchy Miklós herceget, aki tulgyorsan hajtott autójával. Minthogy a herceg nem reagált, a rendőr felugrott az autóra, azonban Odescalchy ledobta, úgy, hogy a rendőr megsérült. A főkapitányság elővezetési parancsot adott ki Odescalchy ellen, aki azonban autójával Bécsbe ment és csak visszaérkezése után fogják a parancsot végrehajtani.

— Az angol kormány szabadon engedi Gandhit. Londonból jelentik: Az angol kormány állítólag szabadon akarja bocsájtani Gandhit, hogy ezáltal lehetővé tegye Gandhi részvételét a londoni konferencián, amely az Anglia és India közötti függő kérdéseket fogja le tárgyalni.

— A nő agyveleje nem alsóbbrendű, mint a férfié. Érdekes összehasonlító tanulmányt végzett J. W. Papez new-yorki orvosprofesszor, aki az ideggyógyászat terén elismert szaktekintély. Papez a Cornell-egyetem gyűjteményéből kiválasztott husz férfi és husz női agyvelőt s-ezek tanulmányozása után megállapította, hogy az agyvelők állományából semmiképpen sem lehet következtetni a nők szellemi alsóbbrendűségére. A férfi agyveleje átlag hét százalékkal súlyosabb, mint a nőé, de ez a többlet teljesen arányos a nő és a férfi testsúlyának átlagos különbözetével. Abból a tényből tehát, hogy a nő agyveleje kevesebbet nyom, egyáltalán nem lehet megállapítani azt, mintha a nő kevésbé tehetséges lenne a férfinnál. Az agynak azok a szelvényei, amelyeket a gondolkodás székhelyének tartanak, ugy súlyban, mint a tekervények számában megegyeztek mindkét nemnél. Ezzel szemben a látási szelvények fejlettebbek a nőnél, mint a férfinnél s fejlettebbek a női agyban azok a régiók is, amelyekbe az érzékelő idegek futnak.

Statisztika a villamosszék áldozatairól

298 embert végeztek ki 1891 óta villamosszéken — Egy newyorki rendőr főnök is villamosszékez lejezte be életét

BERLIN, július 8. Egon Ervin Kisch, az amerikai riporter, érdekes könyvet írt amerikai utazásáról. Meglátogatta többek között a híres Sing-Sing fegyházat is és engedelmet kapott, hogy megnézhesse a villamosszéket, amelyen a haláraitéket elektromos árammal végzik ki. A fogház igazgatóságának statisztikai adatai szerint 1891 július 7-én volt az első kivégzés villamosszékekkel, amikor egy Harry A. Smiler nevű gonosztevőt öltek meg a szörnyű erejű árammal. Azóta a kivégzettek száma összesen 298. Volt közöttük egy vak ember és két féllábu. Volt aztán a kivégzettek között több nő is, legutóbb egy Mrs. Snyder nevű férjgyilkos asszony Gre ynevű büntársával együtt. Egy német pap is ezen a villamosszéken lelta halálát, Hans Schmidt volt a neve.

Itt végezték ki a Moris-fivérokot és Giovanni Farino nevű büntársukat, akik Brooklynban két pénzbeszedőt megöltek és 44.000 dollárt elrabol-

— Halálos verekedés a négerrek és fehérek között. New-Yorkból jelentik: Alabama államban, Emelle községben, két nap óta a fehérek és négerrek véres összeütközésben állanak, amelynek eddig két fehér és öt néger áldozata van. A villongást az idézte elő, hogy a négerrek egy bank tulajdonosát megölték, mert azok szerintük becsapták őket. A két gyilkosság annyira felháborította a helység fehér lakóit, hogy fegyverekkel a néger negyedbe vonultak. A néger vezér házáat fölgyújtották, a lángokba több néger beleveszett. A fehér lakosság állandóan a néger negyed utcáin tartózkodik és ha egy néger kimerészkedik, azt könnyörtelenül lelövi. A helység hatósága katonai segítséget kért és kihirdették az ostromállapotot.

— Sirköavatás. Folyó hó 6-án avatták fel a borosjenői izraelita sirkertben Dózsa Iván C. F. R. főmérnök édesapjának Deutsch Dávidnak sarkövét. A sirkertben megjelent a község színe-java fejekezete való tekintet nélkül. A gyászének elhangzása után Stern Jakab rabbi gyönyörű beszéd kíséretében felavatta a sarkövet és méltatta az elhunyt érdemeit.

— A nagyváradi róm. kath. püspöki „Szent József árva- és finevelő intézet” az 1930—31. tanévre felvesz elemi iskolába, a liceum magyar tagozatába és felsőkereskedelmi iskolába járó, elsősorban róm. kath. vallású, fizető növendékeket is. A nevelést és felügyeletet egyházmegyei papok látják el. A növendékek házi oktatásban is részesülnek. Prospektust kívánatra küld az intézet elöljárósága. Oradea, Str. Bratianu 7.

Az elegáns nő a strandon

A modern ember — nagyon bölcsen — rájött arra, milyen egészséges, testedző, felrészítő hatása van a szervezetre az uszásnak, napfürdőzésnek s így az utóbbi évtizedben egyik strandfürdő a másik után nyílt meg s a vízélet valóságos kultúrája fejlődött. És mióta a víz és nap oly döntő szerepet játszik az emberek életében, a fürdőruha is egyre fontosabb divatobjektum lesz, egyre többet beszéltek magáról. Ha a nyári divatról alaposan tájékozva akarunk lenni, akkor elengedhetetlenül szükséges, hogy tudjuk azt is, milyen az elegáns viselet vízben, parton, homokban. A divat természetesen most már nagy figyelmét fordít az uszó- és strandruhákra is, amelyeknek helyes, izékes megválasztása néha nem kis gondot okoz a hölgyeknek. Egyes nagy divatházak olyan hatalmas kollekciókat mutatnak be uszó- és strandkosztümökben, fürdőkellékekben, akárcsak nappali és estélyi toalettekben.

A fürdőruha általában igyekszik, amennyire lehetősége van, a felsőruhá vonalát, tendenciáját követni. Az idei fürdőruha követi szoknyánk legújabb törekvéseit: hosszabbodik. Ez különbözőtől meg elsősorban a legújabb trikó- vagy selyemfürdőruhát a tavalyitól: jó arasszal hosszabb.

A divatos uszóruha leginkább szorosan kötött gyapjából készül, ujj nélkül, mélyebb hátkivágással, mint tavaly, — a napbarátság ugyanis

tak. Marta Placet, a légendás szépségű hitvesgyilkos asszonyt szintén ezen a villamosszéken végezték ki. A legelőkelőbb halálraítelt azonban mindeneetre Charles Becker newyorki rendőrfőnök volt, aki négy felbérelt emberrel 1913 július 13-án megölette Rosenthal játékbarlangtulajdonost, mert ez a World című lap aznap számában nyilatkozatot közölt, amelyben megesküdött, hogy a rendőrfőnök huszszázalékos társa a tiltott hazárdjátékkal foglalkozó játékbarlangnak. A kivégzéseket éjjeli 11 órakor tartják, még pedig mindig csütörtöki napon. Azért csütörtöki, mert az amerikai büntető-törvény régi szövege előírja, hogy a bíróság a kivégzésnek nem napját, hanem hetét már az életben kitűzze, ha tehát az elnöklőz beadott kegyelmi kérvény miatt a kivégzéssel várni kell, csütörtöktől a hét végéig még marad három nap, hogy az ítélet végrehajtása a kitűzött héten — a kegyelmi kérvény elutasítása esetén — mégis megtörténjen.

a legnagyobb divat lesz az idén. A fazon szvett-szerű, derékban övvel. Olyan uszóruhát, amelynél a derék a nadrággal egybe van szabva, csak magas, jó alaku hölgyek engedhetnek meg maguknak, a molettebb természetűeknek feltétlenül előnyösebb a két részből álló trikó. A selyemfürdőruha anyaga legtöbbször taft, fazonja édes testvére uccai ruhánknak: berakott vagy glöknis szoknya, hegyesen vagy kerekén kivágott ujjatlan derék, keskeny öv.

Az uszóruhák közi ugyanannyi az egyszínű, mint a csikos, mintás. A minták néha egészen fantasztikusak. Még a futurizmus is, amely a festészetben megbukott, sikerrel próbálkozik az uszó ruhánál, amelynek a furcsa ábrák nem ártanak. Színből nincs kimondott, határozott divatparancs, a legnagyobb változatosság uralkodik. Mindig elegáns a fekete és sötétkék trikó és a legraktikusabbak is, mert a színesek előbb-utóbb megfakulnak.

De ne tessék azt gondolni, hogy az uszóruhával már el van intézve a strandöltözék kérdése. Dehogy, kérem, dehogy! A strandoló nőnek két toalettre van szüksége. Az egyik a vízben való fürdésre való: a trikó vagy a selyemuszóruha, — a másikat, a strandkosztümöt akkor ölti fel, ha a napsugárban óhajt fürdeni a parton. Sőt a víz ma már másodrendű szereplő mindenütt, ahol strand van és ahol öltözködni lehet!

Se parti öltözködésnek mennyi a csinja-binja! Sokkal nagyobb gondot okoz, mint az uniformiszerű uszóruha, mert sokféle anyagból, rengeteg fazonban készül. Lehet selyemből, mely esetben kepp vagy kínai köpenyszerű szabásban készül. E téren némely nagyvilági dámaik igen nagy fényűzést fejtenek ki. Rójtokkal, komplikált, színes applikációkkal készíttetik strandruhájukat, vannak nehéz selyemkeppék, köpenyek, amelyek ezüst aranyhímzésekkel vannak díszítve. Némely egyszínű selyem strandköpenyt spongeal vagy igen vékony frottírral bélelnek ki pl. zöldet zöld-fehér mintás frottírral, kéket fehér-kék pettyes spongeal stb. Világfürdőkön sokan viselnek frottir vagy selyem strandpizsamát is.

A strandruha készül tisztán frottiranyagból is, leginkább bőven ráncolt kepp formájában. Nagyon csinos és olcsó strandkabátot csinálhatunk színes vászomból, virágos kretonból. Az ilyen kabát háromnegyed hosszú, fazonja sima, egyenes. Hordják az ujjatlan glöknis strandköpenyt is, amit rendszeren könnyű posztóból készítenek, mert jobban tartja az ilyen vonalakat.

A fürdőtoalettet kiegészíti a karimánélküli sapka és a gumicipő, amelyet újabban sarókkal készítenek. Ezek a cipők meglehetősen drágák, amiért is sokan saróknélküli gumipapucsot vagy színes, szalmaszandált viselnek. A nagyon divatos hölgy a strandon még széles, virágos japán napernyőt is visel, aminek azonban csak megfelelő millióban van helye. Végül, hogy teljes legyen a beszámoló, megemlítjük, hogy annak, aki ékszer nélkül még a vízben sem érzi jól magát, kaucsukból készült, tarka gyöngysort kreáltak az előzőeken, mindenre gondoló divatkirályok.

— **Házilozás.** Friedmann Béla, a Széchenyi-maom volt főtisztviselője, tegnap, 62 éves korában elhunyt. Halálát özvegyén kívül kiterjedt rokonsága gyászolja. Temetése 9-én délután 6 órakor lesz a zsidó temető halottasházából.

— **Erdélyszere érdeklődnek egy Aradon le-tartóztatott betörő iránt.** Néhány nappal ezelőtt megirtuk, hogy a rendőrség a vásári razzia alkalmával letartóztatta Apter Zoltán ismert betörőt, a kit legutóbb a kolozsvári rendőrség körözött ott elkövetett különböző betörések miatt. Amint Erdély rendőrségei értesültek arról, hogy a hírhedt betörő rendőrkézre jutott, több felől futott be érdeklődés Apter Zoltán iránt és ma a beszercei ügyészség kereste meg telefonilag az aradi rendőrséget, kérve Apter Zoltán odatoloncolását. Az aradi rendőrségen az I. csoportnál Chriia detektiv tegnap fejezte be Apter részletes kihallgatását és ma előbb a kolozsvári rendőrségnek adják át, tekintettel arra, hogy kolozsvári körözésre tartóztatták le.

— **Ünnepi hangverseny Borossebesen.** Ritka műélvezetben volt része vasárnap Borossebes községének a római katolikus templomban. Az ünnepi istentisztelet keretén belül a borossebesi műkedvelők ének- és zeneegyesülete Pálffy Pál karnagy vezénylete mellett ősi magyar egyházi énekeket adott elő. A magyar egyházi énekeken kívül zenekísérettel klasszikus egyházi énekeket is előadtak.

— **A nagyváradi rablógyilkost Aradon is ismerték.** Jelentette az Aradi Közlöny azt a megdöbbentő rablógyilkosságot, amelyet Gasenfein Antal 17 éves kereskedősegéd követett el Kalenda János 67 éves régi, nagyváradi kereskedő ellen — két biciklikerekért. A cinikusán viselkedő fiatalbörű rablógyilkosról most kiderült, hogy nagy-szentmiklósi származású és Aradon többször megfordult. Tipikus Lombroso-figura egyébként, aki már kora gyermekkorától abnormalis viselkedést tanúsított.

— **Pompeiben egy 600 méter mély római kutat fedeztek fel.** Rómából jelentik: Pompeiben, az „aranyármor” című házban, egy hat-száz méter hosszú és mély kutat fedeztek fel, amely a római időkben maradt vissza. Ez a kutalelet hasonlít nagyon a Lillafüred környékén felfedezett relikviahoz.

— **Ismét betörők jártak Engel Adolf iroda-helyiségében.** Ma megjelent a rendőrségen Engel Adolf Strada Mellianu (Forray-utca) 14. szám alatti lakos és előadta, hogy az elmúlt éjszaka 13. szám alatti irodájába ismeretlen tettesek az ablakon át behatoltak és pénz után kutattak. Azt azonban nem találtak és így eredménytelenül távoztak. A kára csupán a betört üveg összege. Nem érdektelen megjegyezni, hogy Engel Adolf irodahelyiségébe nem ez az első betörés. Már negyedik ízben hatoltak be, de eddig mindig komolyabb eredmény nélkül voltak kénytelenek eltávozni a tettesek. A nyomozás megindult.

— **Angliában emelkedik a munkanélküliek száma.** Londonból jelentik: A legutóbbi héten ismét emelkedett a munkanélküliek száma. Június 30-án 1.890.600 munkanélkülit számláltak Angliában, tehát 75.258 munkanélkülivel több van, mint az elmúlt év megfelelő hónapjában.

— **Nagy tüntetések a finn fővárosban a kommunizmus ellen.** Helsinkiből jelentik: Tegnap teherautókon 4000 lapp paraszt érkezett a finn fővárosba. „Vesszen a kommunizmus! Pusztuljon Moszkva! Ki a Szovjet követével Finnországból!” feliratu zászlókkal. Még 900 teherautó van utban a főváros felé és összesen 10.000 paraszt egybegyűlését várják, akik hevesen tüntetni fognak.

— **Magyar dalosverseny Párisban.** Párisból jelentik: Vasárnap zajlott le az a nemzetközi dalosverseny, amelyet a Lyra magyar dalegylet rendezett a délfrancia árvízkarosultak javára. A hangversenyen a magyar, német, lengyel, orosz és svájci koloniák dalegyletei vettek részt. A hangversenyt dr. Molnár Sándor, a magyar egylet főtitkára nyitotta meg. A hangverseny után magyar-francia birkozóverseny volt, amelyen a párisi magyar birkozóklub legkiválóbb bajnokai vettek részt.

Öngyilkosokat mentenek, hullákra vadásznak a munkanélküliek az óbudai Dunaparton . . .

Életmentés 24—40 pengő, hullá 8 pengő — 128 öngyilkos-jelötből 120-at mentettek meg elevenen — Munkanélküliek ülnek a parton, órák hosszat nézik: mit hoz a Duna . . .

(Az Aradi Közlöny tudósítójától). Az óbudai Dunaparton a hajógyári sziget alsó csúcsának közelében félméztelen emberek üldögélnek a parton. Fiatalok, öregek, némelyik uszórúhában, a legtöbb azonban csak úgy, alsó fehérműben. Van olyan, aki hosszú horgászrudat tart a kezében, a többi azonban csak egykedvűen üldögél a napsütötte forró homokban. A közelben az ingyeneszoda, áthallani a fürdőzők hancurozó nevetését. Az emberek, akik a parton üldögélnek, nagyrészt munkanélküliek és csak egy-kettő akad közöttük, aki halászzal igyekszik egy kis kereset-hez jutni.

— Nem érdemes már halásznit sem — mondják. — A hálóval való halászatához 40 pengőbe kerül az engedély és 6 pengő a helybér. A horgászashoz is 10 pengőt kell fizetni az engedélyért egy évre.

— És nem fogunk semmit — szól közbe egy másik. — Három hete fogtam egy háromnegyedkilós pontyot, azért csak két kicsi kecsogét ha lástam. Ezért nem érdemes nap-hosszat itt üldögélni . . .

A többiek, akik odafigyelnek, helyeslően bólogatnak, aztán újból ráirányítják tekintetüket a Dunára és meredten figyelik a vizet. Hullám mincs, a vízszinten halvány fodrok játszanak. Nagyon csendes a Duna.

Nemcsak egyszerű kedvtelés és a munkátlanúság az, ami ide hozza az embereket. Nem ok nélkül nézik az egyhangú vizet.

Várnak valamit. A kétségbeesés, a lelki meghasonlás, a pillanatnyi meggondolatlanúság és a környelműség vámszedőiök, akik arra várnak, hogy a víz idesorolja azokat, akik a Dunában kerestek menekvést az élet kegyetlenségei elől, vagy akik nagy könnyelműen fürödni mentek a Dunába és a vízben lelték halálukat.

Itt, ahol a hajógyári sziget alsó csúcsa van, fut össze a Sziget által két részre osztott Duna két ága. A kis ág, amint itt nevezik, amely az óbudai partfelé esik és a nagy ág, amelynek partja Angyalföldön van.

— Ahogy én tudom, — mondja az egyik — egész Lágymányosig vannak emberek a parton, akik a Dunát figyelik. A Ferenc József hidnál lépcsőkön ülnek az emberek s ha valaki öngyilkosságot akar elkövetni, utánaugranak s majdnem mindig ki is hozzák.

Megvan annak a magyarázata, hogy miért éppen a hajógyári szigetcsúcs közelében táboroznak ezek az emberek. A legtöbb szerencsétlenség, különösen nyáron, Gödnél, Római fürdőnél történik, az öngyilkosok tekintélyes része az újpesti hídról veti magát a Dunába s a víz sodra ide lehozza a holttesteket. Csak az újpesti hid közelében vannak halászosok és ha azok nem fogják ki a holttesteket, akkor itt a hajógyár közelében ezek a munkanélküliek feltétlenül kihalásszák őket.

Humánus dolog, hogy ezek az emberek öngyilkosok segítségére sietnek s kegyeletes, ha a holttesteket kivonszolják a partra. Azért nem tiszta humanizmusból csinálják ezt. Jutalom van kitűzve annak, aki megmenti valakinek az életét és azt is honorálják, ha valaki a holttesteket kihuzza a vízből.

A fúldoklók kimentéséért a kincstár 20 pengő jutalmat ad, a főváros pedig a mentés körülménye és veszélyessége szerint 24—40 pengőt. A holttest partravonszolásáért 8 pengőt fizetnek.

Munka akad bőven. Az egyik ember: Jóna István két héttel ezelőtt egy 26 éves utca-seprőt mentett ki a Dunából. Már-már emlegrült az öngyilkos fiatalember, amikor Jóna utánauszt és kimentette. A jutalompenzt azonban még nem kapta meg.

— Tegnapelőtt — beszél Jóna — a parton üldögélek egy barátommal, amikor feltűnik valami:

— Holttest uszik a vízben!

— Jobban odafigyeliünk, hát egy emberfelet látunk felbukkanni a vízből, összes haja a

víz színén lebeg. Gyorsan csónokba ülünk, odavezetünk: tényleg holttest volt. Elővettem a kötelet és amikor a hullámok kicsit feldobták a holttestet, nyakába vettem a kötelet s így kivonszoltuk a partra. Nemrég lehetett a vízben, mert teljesen ép volt a külseje, 45—50 év körüli jól öltözött férfi volt.

A holttest kifogásának különböző módjai vannak. A leggyakoribb az, hogy a csónakkal ráveznek a holttestre, a víz ereje az élettelen

Egy feketegyarmati erdőőr bosszúból lelőtt egy gazdálkodót

A vádlott azzal védekezett, hogy önvédelemből használta fegyverét — Az aradi törvényszék három évi fegyházra ítélte az erdőőt

ARAD, július 8. Az elmúlt év novemberében izgalmas korcsmai szóváltás után Bisorca János erdőőr vadászfegyverével lelőtte Toader Juon feketegyarmati gazdálkodót. A gazdálkodó néhány pernyi szenvedés után meghalt, miután a golyó megsértette a szívburokot. A gyilkos erdőőr tettének elkövetése után nyomban jelentkezett a csendőrségen, ahol letartóztatták és bekisérték az aradi ügyészségre. Bisorca János azóta vizsgálati fogságban várta be az aradi törvényszék ítéletét.

A gyilkossággal vádolt erdőőr ügyében ma délelőtt tartott érdemleges tárgyalást az aradi törvényszék Popescu-tanácsa. Bisorca János nem ismerte el az ellene emelt vádat. Azzal védekezett, hogy a gazdálkodó életveszélyesen megfenyegette és ő csupán védekezett, amikor fegyverét használta. A vádlott ezután részletesen elbeszélte a bíróságnak, hogy Toader Juon rendszeresen kijárt az erdőbe fát lopni. Emiatt több ízben tett ellene feljelentést. A följelentés következtében a gazdálkodót el is ítélték falopásért. Amikor kiszabadult a fegyházból, első dolga volt, hogy felkereste őt és azzal fenyegette meg, hogy az első találkozásnál végezni fog vele. A gyilkosság napján Bisorca János a korcsmában tartózkodott. — A

testet felnyomja és odatapasztja a csónak aljához és így eveznek ki a partra. Természetesen csak annak áll ez módjában, akinek csónakja van, vagy a halászosokkal jó viszonyban van és csónakot kap kölcsön.

E héten már négy holttestet fogtak ki itt a Dunából. A statisztika szerint pedig az idén összesen huszonnégyet. Az életmentőknek is sok dolguk van, 128 esetben kíséreltek meg vízbeugrót kimenteni és nyolc eset kivételével sikerült is a mentés. Az embereknek már nagy tapasztalatuk van.

— A víz gyorsan viszi a holttestet — mondják. — Egyszer este kilenc órakor fulladt be egy nő Gödnél a Dunába és reggel öt kor már kifogtuk a holttestét.

. . . A rekkenő napon egykedvűen ülnek az emberek, történeteket mesélnek a mentésről s közben egyre figyelik a Dunát. . . (H. E.)

szomszédos asztalnál Toader Juon több feketegyarmati lakos társaságában foglalt helyet. Csakhamar szóváltás kezdődött közöttük. A korcsmáros unszolására Toader elhagyta a helyiséget, azonban az uccán várakozott ellenfelére. Amikor Bisorca János a korcsmát elhagyta, Toader rátámadt és bántalmazni akarta. Az erdőőr erre leemelte fegyverét és ellenfelére lőtt.

A tanúkijelentések során azonban kiderült, hogy az erdőőr már hetekkel előbb olyan kijelentéseket tett környezetének, hogy Toaderrel végezni fog a legelső találkozásnál, miután a gazdálkodó nagyon megsértette. A perbeszédek elhangzása után a bíróság ítélelőzatalra vonult vissza. Popescu törvényszéki bíró rövid tanácskozás után kihirdette az ítéletet, amely Bisorca Jánost szándékos emberölésben mondta ki bűnösnek és az enyhítő körülmények figyelembevételével három évi fegyházra ítélte. A bíróság ugyanis beigazolta, vette, hogy az erdőőr bosszúból használta fegyverét és viszont enyhítő körülménynek tudta be, hogy Toader Juon provokálta a veszekedést, sőt teitlegességi szándékkal várakozott a korcsmában tartózkodó Bisorca Jánosra. A vádlott a temesvári ítéletáblához felebbezte meg az ítéletet.

A ségai magyarok 350 teritékes társasvacsorája

Turini pohár, amelyből Kossuth Lajos ivott. Barabás Bélát ünnepelték a banketten

A Magyar Párt VIII. kerületének ségai tagozata 350 teritékes társasvacsorát rendezett, amely vacsorán a magyar tanácsosok nagy számban vettek részt. Jelen volt dr. Barabás Béla, a párt elnöke, dr. Velcsov Géza h. polgármester, dr. Parecz Béla képviselő, dr. Nagy Sándor, dr. Széll Lajos, dr. Lócs Rezső, Bérczy Lajos, Juhász Gábor, Lantos Miksa kerületi elnök, Boross Károly, Dobos János Timisoara, Haan Alajos, Dániel Péter, Czernoczky Mihály, Hujer Pál és még számosan. Schampek József üdvözölte dr. Barabás Béla elnököt, valamint a tanácsstagokat s a vendégeket.

Dr. Barabás Béla örömeinek adott kifejezést, hogy ide eljuthatott. Még csak álmodni sem merte volna évekkkel ezelőtt, hogy Kekecsben ilyen impozáns bankett legyen. Ez a mai nap egyik legkedvesebb napjai közé tartozik.

Érdekes jelenet volt, amikor dr. Barabás Béla elővette a magával vitt poharat, melyből turini látogatása alkalmával a nagy Kossuth ivott s ezzel a pohárral a kezében éltette Ségát s környéki telepések áldozatkész lakosait. Majd felszóltak egyenként a jelenlevő tanácsstagok s örömiüknek adtak kifejezést, hogy ilyen nem várt fényes vacsorán vehettek részt. Elnézelt még Wirth József a

telepések nevében s hálával emlékezett meg a tagozat elnökéről, mint a telep létesítőjéről s a vendégeket éltette.

Schobesberger Vilmos és Oravetz Ferenc tagozati alelnökök örömmel üdvözölték a megjelent illusztris vendégeket s abbéli örömiüknek adtak kifejezést, hogy a kerület által ajánlott jelöltjüket sikerült megválasztaniok. Végül Lantos Miksa elnök szólt fel.

— Ennek a kerületnek a polgársága megérdemli, — mondotta, — hogy fölfigyeljenek rá, mert ez a hely, ahol most vagyunk gödör, domb és mocsár volt s a dolgos kéz paradicsommá varázsolta.

Boldog, hogy sikerült ily nagy számban a tanács tagjait itt üdvözölni s bemutatni nekik egy pár munkásházat, mely csinosságával, izléses berendezésével meglepte társait. Majd dr. Barabás elnök által hozott poharat emeli föl, áldást kíván a megjelentekre s családjaikra, valamint a sajtó munkásaira, akik minden szép s nemes munkában támogatták.

NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ
ELŐFIZETŐINKNEK,
valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bérhová utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak naponkénti pontos feladásáról gondoskodik

Magyar tanácsstagok beadványa

— Aradváros és tisztviselőinek pérei —

ARAD, július 8. Aradváros tanácsának holnap tartandó első közgyűlésére a Magyar Párthoz tartozó tanácsstagok indítványt nyújtottak be a város tisztviselői és Aradváros között bizonyos fizetési különbségekre vonatkozó perek felülvizsgálatára vonatkozólag.

Az indítvány lényege, hogy a perek összes iratai adassanak ki a jogügyi bizottságnak véleményezés végett, hogy vajjon a perek folytatandók-e, avagy egyezség útján szüntessenek meg. Az indítvány kéri a tanácsot, hogy záros határidőt szabjon a jogügyi bizottságnak véleményezésére és hogy abban az esetben, ha egyezség megkötését látna helyénvalónak, úgy mindjárt az egyezsége vonatkozólag terjesszen elő egy tervezetet. Kéri továbbá az indítvány folyamán hozandó jogügyi bizottsági vélemény letárgyalására július hó 23-ára rendkívüli közgyűlést hívjon össze.

Az indítványt aláírták: Dr. Barabás Béla, dr. Párecz Béla, dr. Lakatos Ottó, Bécezy Lajos, dr. Lócs Rezső, Lantos Miksa, Juhász Gábor és Kerpel Izsó.

SPORT KÖZLÖNY

Ujra kiépül a román-magyar sportbarátság

Aradi kezdeményezésre a román sportszövetség ismét felveszi a sportkapcsolatokat Magyarországgal

ARAD, július 8. A román, illetve az erdélyi futball egyik legégetőbb és régen vajdó problémája a Magyarországgal való összeköttetések megújítása. Ezt a kérdést hiába tartotta felszínen az erdélyi sajtó és hiába látták be maguk a hivatalos faktorok is a magyar kapcsolat szükségességét, az elmúlt napokig egyetlen lépés sem történt, amely a hírszuszok fölvetését kezdeményezte volna. Pedig szükség lett volna réa régen.

Az elmúlt héten a nyugati liga vezetősége Temesváron ülésezett és hosszú idő után ezzel az égetően fontos kérdéssel is érdemlegesen foglalkozott. Miclea Sever dr., a liga aradi tanács-tagja volt az, aki először a napirendbe iktatta a kérdést. Miclea dr. rámutatott annak a fontosságára, hogy vezetői román labdarúgó sportunknak milyen áldásos volna a magyarországi egyesületekkel való érintkezés újrafelvétele. Miclea Sever bejelentését a liga vezetői a legnagyobb helyesléssel fogadták és rövid tanácskozás után elhatározták, hogy memorandummal fordulnak a bucuresti-i központi szövetséghez, melyben kéri a szövetséget, hogy haladéktalanul tegye meg a szükséges lépéseket az összeköttetések megújítása érdekében.

Mindössze néhány nap telt el azóta, hogy Miclea dr. megtette elismeréseméltó javaslatát a nyugati liga ülésén és amint értesültünk, a liga a

memorandumot már el is küldött. Bucurestiben a bucuresti-i központ azonnal tárgyalni is kezdte a nyugati liga memorandumát. Már Bucurestiben is belátták, hogy a nyugati liga kezdeményezése figyelmet és kereszttülvitelt érdemel. A központ magáévá téve a nyugati liga kérését, a napokban átiratot is intéz ezügyben a magyarországi illetékes körökhöz.

Nem kell egyetlen erdélyi sporttémbernek sem mondani, hogy a jelenlegi erdélyi labdarúgó sportnak mit jelentene a kapcsolatoknak a megújítása. Hiába vesztet el legjobbjait Erdély labdarúgó sportja: az utánpótlás má is van olyan jó, hogy ha kiépítjük a régi kapcsolatokat, akkor ismét el fogja érni az erdélyi futball azt a szintet, amelyről lecsúszott. Nem felel meg az az állítás a kompetenseknek, hogy tiszteleg nem fogják bírni az erdélyi csapatok ezeket az összeköttetéseket. Fogják bírni, mert a közönség a jó után érdeklődik és meghozza az áldozatot. Hogy ma már egyszerű bajnoki mérkőzések megrendezése is rizikóval jár, az nem jelent semmit, mert már mindenki unja ezeket, hiszen nem láthat semmi gyebert, mint sivar bajnoki mérkőzéseket. A genfi Servette most lezajlott mestertornája is igazolja, hogy a jó program üzletnek is jó. A magyar sportkörökkel való jóviszony újraépítése nemcsak erkölcsleg de anyagilag is a legnagyobb sikert igéri.

mp, 400 m gátfutás 53.9 mp, súlydobás 14 m 35 cm, diszkoszvetés 44 m 50 cm, gerelyvetés 64 m 20 cm.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

= Helyi valutaárak. Valuták: Budapest lej 29.60, Bécs 23.90, Berlin 40.25, Zürich 32.60, Páris 6.60, Prága 5.00, Newyork 168, Milano 6.90, London 817, Belgrád 2.98. Devizák: Budapest 29.47, Bécs 23.80, Berlin 40.27, Zürich 32.61, Páris 6.64, Prága 5.00, Newyork 168.20, Milano 6.84, London 819.

= Csődöt nyitottak néhai Halpern Miksa aradi kereskedő hagyatékára. Az aradi törvényszék megnyitotta a csődöt néhai Halpern Miksa textilkereskedő hagyatékára. Csőd-tömeggondnok dr. Salgó Miksa lett, helyettese dr. Kele Gyula.

= Szakmunkásokat keres a munkaügyi felügyelőség. Az aradi munkaügyi felügyelőség felhívja a vas-szakmában dolgozó munkanélküli kazánkovácsokat, lakatosokat, szögecselőket, vagonfestőket, szerelőket és egyéb segédmunkásokat, hogy 9-én és 10-én jelentkezzenek okmányaikkal a munkaügyi felügyelőségen, mert 160 munkahely vár betöltésre.

= Felfüggesztették a csödeljárást a Franco Romana bank ellen. Mint ismeretes, a Franco Romana bank ellen csödeljárás volt folyamatban. A csödeljárás kimondását megelőzően maga a pénzügyet kényszerregegyezkedni akart hitelezőivel. A kényszerregegyezkedési törvény módosítása folytán a törvényszék

most felfüggesztette a csődöt, mert elsősorban a kényszerregegyezés felett kell döntenie a törvényszéknek. Csak abban az esetben áll be ismét a csőd, ha a törvényszék a kényszerregegyezséget elutasítja.

= A bukovinai gabonakereskedők mezikoznak a kormány monopólizáló törekvése ellen. A bukovinai gabonakereskedők szombaton délután gyűlést tartottak, amelyen a kormány gabonamonopólizálási törekvéseivel foglalkoztak. A gabonakereskedők memorandummal fordultak a kereskedelmi miniszterhez, amelyben kifejtik, hogy a kormány monopólizálási törekvése igen sértelmes a gabonakereskedőkre és követelik, hogy az exportot tegye a kormány teljesen szabaddá és adja meg a lehetőségeket, hogy a hivatásos gabonakereskedők az ország érdekei szerint szervezhessék meg az exportot.

= Nagy jelentőségű gazdasági tárgyalások Bucurestiben. A külföld hatalmas finanszírozási és finanszírozási váltogatják egymást Bucurestiben és egészen bizonyos, hogy a nyár folyamán igen nagyarányú tranzakciók fognak megérni úgy, hogy az őszre már jelentős javulás várható a gazdasági életben. Ennek az optimista hangulatnak tözsdei hatásait ismerteti a „Consum” július 6-i legújabb száma. Mint minden héten, a „Consum” ezen a héten is szexzációt hoz, amikor a legújabb statisztikák alapján közvetlen az új biztosítási törvény életbeléptetése előtt feldolgozza az egész romániai biztosítási intézmény számadatait. Nincs a gazdasági életnek, a pénzpiacnak, az iparnak és kereskedelemnek olyan ága, amelynek a legfrissebb eseményeit a „Consum” ne első forrásból ismertetné. Kéri a titulatványszámot a kiadóhivataltól, Cluj, Strada Iuliu Maniu 8.

Egy felrobbant srapsnell borzalmas halása

BELGRÁD, július 8. Palánka község bírójának asztalán már évek óta egy sértetlen srapsnell diszelgett. Topalov községi irnok ma ledöntötte a löveget, amely felrobbant. Topalov állkapcsát leszakította, a mellette dolgozó Jovinovic Pétert megsebesítette, az iroda falát kiforbantotta. A község háza épületének ablakai a detonáció következtében bezuzódtak.

A szerkesztésért felelősen
SALGÓ HENRIK
főfel

NYILTEK.

E rovat alatt közlőttekért nem vállalunk felelősséget.
FELHÍVÁS!

Egyik ügyfelem megvenni szándékozik a Tuful cipőgyár aradi fióküzletét. Felhívom a nevezett üzlet esetleges hitelezőit, hogy netáni követeléseiket 3 napon belül irodámban jelentsek be, mert ellenkező esetben ügyfelem azokért felelősséget nem vállal.

Arad, 1930. július 9.

Dr. Gabos Jenő
ügyvéd.

ÉRTESETÉS.

Értesítem a h. 6. községet, hogy a Minerita-pólotában levő Pály & Comp cégből barátságos uton ki váltam és üzletemet

„Lucullus” néven

Str. Eminescu (volt Deák Ferenc-ucca) 15. sz. alatt tovább folytatom. További szíves pártfogást kér:

Lucullus fűszer- és csemege üzlet
Pály József.

Ózv. Friedmann Béláné, földaltonnal megtört szívvel tudatja szeretett jó férjének

Friedmann Bélának a Szóchenyi-malom volt főtisztviselőjének

élete 82-ik évében, f. hó 7-én történt csendes elhunytát.

Temetése folyó hó 9-én, d. u. 6 órakor lesz a zsidótemető halottasházából.

160 lej

6 darab
művészi levelező-lap fényképStojkovits és Békés P. Avram Iancu
(Szabadság-tér)

Rádió műsor

— Romániai idő. —

SZERDA, július 9.

Bucuresti. 18. Rádiózenekar. 20. Gramofon. 21. Sgardely zongoraművész játéka. 21.45. Spataru énekesnő ária- és dalestje. 22.15. Thodorescu hegedűművész játéka. — Belgrád. 20.30. Harmonika- és klarinétjáték. 21.15. Révay Gabriella zongorajátéka. 22.15. Időjelzés, hírek. 22.30. A rádiózenekar könnyű zenéje. 23.30. Nemzeti zene gramofonon. — Genova. 21. Gramofon. 21.40. Bizet: Carmen c. négyfelvonásos operája. — München. 21. Részletek Nicolai „A windsori vig nők” című operájából. Utána 24-ig Gramofon. — Wien. 12. Szimfonikus gramofon. 13. Cerdá-zenekar. 18.05. Zenes gyermekóra. 21.50. A wieni szimfonikusok zenekarának olasz és cseh balett- és táncstje. — Budapest. 10.15. A rádió. házi quartettjének hangversenye. 13.05. A m. kir. 1. honvédegyalozezred zenekarának hangversenye. 6.30. Révai Miklós szalonzenekarának hangversenye. 6.30. Révai Miklós szalonzenekarának hangver-

zenekari kísérettel. 9. A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 10.30. Hangverseny. 11.20. Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, lövészeredmények.

CSÜTÖRTÖK, július 10.

Bucuresti. 18. A Dinicu-zenekar román és könnyű zenéje. 20. Gramofon. 21. Színházi előadás. 21.45. Rádiózenekar. — Belgrád. 20.30. Dudaszó. 21.15. A belgrádi zágrabi és ljubljani állomás közös délszláv hangversenye. 23.40. Időjelzés, hírek. 23.55. Házi négyes. — Genova. 21. Gramofon. 21.40. Ascher „Szonja” című háromfelvonásos operetteje. A szünetekben versek és csevegés. — Róma. 21.15. Római hírek. 21.30. Nápolyi hírek. 22.02. Franchetti: „Kolumbus Kristóf” c. háromfelvonásos operája. A szünetekben felolvasások. Utána hírek. — Wien. 12. Himmer-zenekar. 14. Schubert: Téli utazás és más Schubert-dalok gramofonon. 16.30. Silving-zenekar. 19.30. Mindenféle a középkori női életből. 20.30. Kis-Ázsia művészete és műveltsége. felolvasás gramofonon. 21.10. Stein Huldshinski violaművész „Vera” c. E-moll szonátáját játssza. 22. D'Albert: „A fuvola magában” (Flauto solo) című egyfelvonásos

zenei vígjátéka. Utána operarészletek. — Zürich. 21. Tarka-est. — Budapest. 10.15. A m. kir. Országos Tiszt Kaszinó szalonzenekarának hangversenye. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 12.10. Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vízjárásjelentés magyarul és németül. 13. Déli harangzó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. 13.05. A m. kir. Országos Postászenekar hangversenye. 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny folytatása. 2. Pontos időjelzés, időjárás- és vízjárásjelentés. 5. Rádió Szabad Egyetem. (Az iskolán kívüli népművelés rádióelőadása. 6.15. Az Első Budapesti Citerakör hangversenye. 7.10. A Székesfővárosi Zenekar hangversenye a városligeti Iparcsarnok előtti zene-pavillonból. Karnagy Bor Dezső. Közreműködik: Országh Tivadár hegedűművész és Dullien Ella operaénekesnő. 9. Kompolthy Jób tengerészkapitány felolvasása. Az izlandi zátányokon. 9.25. Dohnányi Ernő dr. zongorahangversenye. 10.25. A m. kir. 1. honvédegyalozezred zenekarának hangversenye. E hangverseny szünetjében kb. 11.15. Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, ügészversenyeredmények. Utána Toll Árpád és cigányzenekarának hangversenye az Ostende kávéházból.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdézősköndésre válaszolunk. Ajánlatok jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRÁIG VESZÜNK FEL ▲ ▲

LEVELEZÉS.

SAGII Látta ugy-e, nem jöhettem. Adjon utána b. terminust, csókolja: Cicája. 2827

MERCURNAK levele van az Aradi Közlöny kiadójában. 2836

ALKALMAZÁS.

GYERMEKTELEN házaspár, házmesteri alkalmazást keres. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2838

LAKÁS.

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Cim: Calea Banatului (v. Asztalos Sándor-u.) 3. 800

NEGYSZOBAS modern lakás, augusztus 1-től kiadó. Str. Vladimirescu (Dobó-u.) 9. Bovebbet földszinten. 2719

KÉT szoba, konyhás I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

EGY HÁROMSZOBAS, előszobás uccai lakás a főtér közepén azonnalra kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2831

EGYSZOBAS konyhás lakás főtéren kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

FŐTÉREN kétszobás, konyhás lakás azonnalra kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

FŐTÉREN első emeleti három szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában

VÉTEL ÉSELADÁS.

SZIVATTYUS-KUTAT megvételre keresek. Arad, Strada Elena (Gizella-ucca) No. 14. 2835

FOTELOK, dísz tárgyak, zongorák, perzsa és gyári szőnyegek, perzsabunda, 12 személyes ezüst evőeszköz, velencei tükör, consolttükörök, ezüst és réz girandók, álló villanylámpák, ezüst fogóju botok, filéstorok, vitrinek, kom dok, dupla ágyterítők, intarziás antik szekrények, Biedermayer szalónok, festmények, gobelin képek, fiémunkák stb. stb. olcsón eladó k. SALGÖNÉ bizományi üzlete, Arad, Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. sz. Neuman-palota 1000

EBÉDLŐSZÖNYEGET keve et használat 2x3 és 3x4 méter méretben vannak. Cimeket ármegjelöléssel a kiadóhivatalba kérek. 299

HÁLOSZOBA, euód .butor alig használt állapotban, keresztthuroos rövid zongora, jutányosan eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2830

RÖVID PERZSABUNDA KÁT, VITRINEKET, ezüsttárgyakat, szőnyeget, márkás porcellánokat, különböző dísztárgyakat, háztartási cikketeket stb. bizományba veszek Kívánatra házhoz megyek. SALGÖNÉ bizományi üzlet, Str. Horia (Széchenyi-ucca) 1. Neuman-palota. 1000

INGATLAN.

STRADA HORIA, volt Széchenyi-ucca 10. szám alatti ház, kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Bővebbet Kálmán-Iroda, Piața Catedralei 5. 2932

ÜZLETEK.

TRAFIKHOZ társat keresek. Részletes ajánlatot „Trafik” jelígre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 2839

Legszébben mos, vasal
lérti vászon öltönyöket
Buttinger Tepéz
gőzmosodája Arad, v. Batthyány-u. 35.
bent az udvarban.

Hgy évrészletre eladok!

kerékpártelőlég nélkül is. Veszek, cserélek és kölcsönzök kerékpárt, patefont és lemezeket, használatot és újat. MOTORICA, volt Asztalos Sándor-ucca 12. szám.

ÜZLETHELVISÉG a Szabadság-tér sarkánál ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kelmelesterő és tisztítóüzlet volt, azonnalra kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

30 év alatt törleszhető 10 százalékos amortizációs építkezési kölcsön

folysítására előjegyzéseket felvesz Kiss Lajos „URANUL” irodája, városházával szemben, Bul. Reg. Ferdinand 1.

Neptunfürdő
vendéglőben
csütörtök este
halvacsora:
halászlé, halpaprikás,
rántott hal és turós-
csusza.

BOROSHORDÓK

Új és egyszer
használt prima

tölgyfa boros-
transporthordók

300—900 liter irtartalommal, nagyobb mennyiségekben jutányosan

kaphatók

Bäumel, Steiner
és Társa R.-T.-nál

Lugojon. 2837

No. 1187—930.

PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștiința generației, că pentru furnizarea alor 12 (douăsprezece) vagoane (á zece tone) lemne de foc, despicate, de cer și gorun, tăetură de doi ani, necesare liceului de fete „Elena Ghiba Birta” din Arad, în ziua de 21. Iulie 1930, ora 10 se va ținea în biroul liceului numit licitațiune publică, cu oferte închise și sigilate, conform d'spozițiunilor Art. 88—110 a legii contabilității publice.

Deodată cu oferta se va înainta Comitetului școlar al liceului, garanția de 5% în numerar sau efecte garantate de Stat.

Caetele de sarcini se pot vedea în fiecare zi de lucru, dela 10—11 la direcția liceului.

Arad, 12. Iunie 1930.

Comitetul școlar al liceului de fete „Elena Ghiba Birta.”

No. 1202—930.

PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștiința generală că pentru reparațiile urgente necesare liceului de fete din Arad, se va ținea licitație publică cu termen scurt de 15 zile pentru:

1. reparații de tâmplărie și
2. reparații de apeduct,

în ziua de 22. Iulie a. c. ora 10 a. m. cu oferte închise și sigilate, pentru fiecare fel de reparație separat, conform dispozițiunilor Art. 88—110 a legii contabilității publice.

Deodată cu oferta se va înainta Comitetului școlar al liceului, garanția de 5% în numerar sau efecte garantate de Stat.

Caetele de sarcini se pot vedea în fiecare zi de lucru, între 10—11 la direcția liceului.

Arad, 22. Iunie 1930.

Comitetul școlar al liceului de fete „Elena Ghiba Birta.”

Kedvezményes vizum és utazás **Künstler Vizumirodában** ARAD, Bulev. Reg. Maria 24